

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Jueves 13 de julio de 1995
Año XCV.— Núm. 29.129

Jesús Merino afirma que es prematuro hablar de la sustitución de Lucas

El vicepresidente de la Junta de Castilla y León, el segoviano Jesús Merino, afirmó en una larga entrevista concedida a EL ADELANTADO que "es muy pronto para hablar de la sustitución de Juan José Lucas" al frente del Gobierno regional".

Merino, que ocupa también la Consejería de Fomento en el Ejecutivo autonómico, afirmó que los ciudadanos de Castilla y León "han dado un voto de confianza masivo, no sólo al programa de la Junta, sino a su presidente". "Es cierto que él ha tenido cuatro años muy intensos, sobre todo porque ésta es una región muy grande —dijo—. Hace ocho años,

Castilla y León no tenía ni la mitad de presupuesto ni de competencias de las que tiene ahora, por lo que la Comunidad tiene que pensar de otra manera a como lo hacía con la estructura de 1987. Se necesitan figuras intermedias en la Administración autonómica".

Sobre la creación de una Vicepresidencia en el nuevo gobierno de Castilla y León, Merino afirmó que Lucas "pretende precisamente facilitar la tarea del presidente de cara a no acumular excesivas tareas de representación y así poder dedicarse de lleno a la Junta de Castilla y León".

(Pág. 11)

"Es más fácil controlar la corrupción que el exceso de gasto público"

El consejero del Tribunal de Cuentas, Juan Velarde Fuertes, señaló ayer en Segovia que "es más fácil controlar la corrupción que el exceso de gasto público, puesto que esos escándalos constituyen una mala racha que termina pasando".

Velarde, quien pronunció una conferencia dentro de los cursos de verano que la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) organiza en esta capital, aseguró que los casos de corrupción le molestan como a cualquier otro ciudadano, pero tienen "un remedio fácil, pues la comunidad española posee un conjunto de valores y sabe que deben ser respetados; sin embargo, a todos nos apetece que el Estado gaste mucho".



Velarde pronunció una conferencia en los cursos de la UNED. PEÑALOSA

Por otra parte, el consejero del Tribunal de Cuentas se mostró también favorable a la supresión

de las ayudas estatales a las empresas públicas.

(Pág. 4)

AL DIA

6 Casi 5.000 jubilados se reunieron en Cantalejo en el X Día de Campo y Paz.

10 La oposición regional pide que se reabra la investigación sobre Biomédica.

14 González podría reunirse con Pujol y Anguita esta semana.

15 Los serbios inician una limpieza étnica en Srebrenica.

19 Indurain consolida su liderazgo en el Tour de Francia tras Alpe d'Huez.



Vicente García, junto al teniente general Ripoll y su antecesor en el cargo, Delimiro Prado Navarro. PEÑALOSA

Las autoridades locales y provinciales asistieron al acto castrense

El general García tomó posesión como director de la Academia de Artillería

El general de Brigada Vicente García García ocupa desde ayer el cargo de director de la Academia de Artillería y gobernador militar de Segovia, tras el acto de toma de posesión que tuvo lugar en el acuartelamiento de San Francisco.

Vicente García, que fue segundo jefe de las fuerzas de intervención de las Naciones Unidas (UNPROFOR) hasta noviembre de

1994, sustituye en este puesto a Delimiro Prado Navarro, recientemente ascendido a general de División y que ha sido destinado a la Dirección de

Enseñanza del Ejército de Tierra.

En su primera alocución, Vicente García se dirigió especialmente a los profesores del centro, afirmando que "la única razón de ser de las actividades que desarrollamos es el alumno".

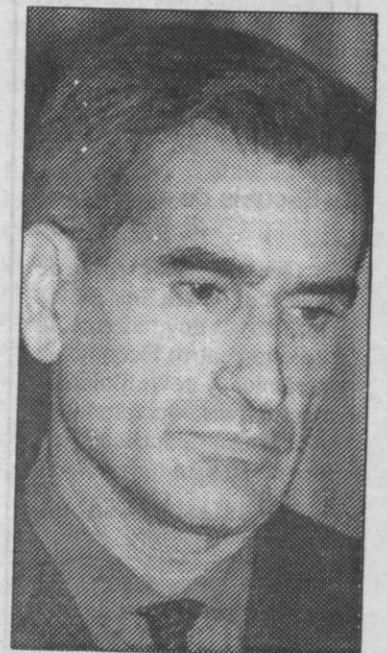
(Pág. 5)

Vera saldrá hoy con toda probabilidad en libertad bajo fianza

La Audiencia Nacional ha acordado dejar en libertad bajo fianza, que oscilará entre 50 y 100 millones de pesetas, al ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera, en prisión desde febrero por diversos delitos relacionados con los GAL. Según fuentes de la Audiencia, Vera no podrá abandonar la cárcel antes de hoy, ya que la resolución debe ser comunicada antes a las partes personadas en el proceso, para lo que han sido citadas a las 12,30 de hoy.

Por otra parte, la juez Ana Ferrer ha requerido a Blanca Fernández-Porto, esposa de Luis Roldán, para que en un plazo de 24 horas deposite una fianza de 150 millones de pesetas.

(Pág. 12)



Rafael Vera.

TELEFOTO EFE

ENEBRAL LOZOYA

MODA  DISEÑO

¡REBAJAS, REBAJAS, REBAJAS!

1ª FIRMAS MODA MUJER. Todo EN ROPA INTERIOR MASCULINA.

C/ Marques del Arco, 24 (Junto Catedral)

*** MODAS DIEZ ***

Plaza de los Huertos, 2

SUPERPRECIOS

Camisas caballero... 1.000

Polos caballero..... 1.000

Bañadores caballero...895

INFINIDAD DE ARTICULOS

REBAJADOS

**Jueves
13
julio**

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 194 días, faltan 171.
Sol: De 6,55 a 21,45.
Luna: De 22,22 a 08,10.
Cuarto menguante el 19 en Aries.

SANTORAL

HOY: Enrique, Andrés, Arnón, Fintán, Joviniano, Magno, Milburga, Mildreda, Milgita, Sara, Serapión, Silas, Zenón, Justina, Eugenio, Turiano, Joel, Esdrás.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: García Carretero. Cervantes, 27.

REGISTRO CIVIL

11 de julio:
Nacimientos: Silvia Ainhoa Fernández García, Andrés Galán Tapias.
Defunciones: Dionisio Santamaría Martín (71 años), Dionisia Velasco Martín (97 años).
12 de julio:
Nacimientos: Lorenzo José Borreguero Yanguas, Daniel Patiño Sevillano, Álvaro Muñoz García.
Defunciones: Inés Gómez Arribas, Bernardino de la Fuente Pérez.

ADEMÁS

Novenas a Nuestra Señora del Carmen

En la parroquia del Carmen, novena a su titular, con motivo de la celebración de la Virgen del Carmen, el próximo día 16 de julio. La novena tendrá lugar a las 20,00 horas. Todos los días, después de la misa de las 8,00 horas habrá un breve "ejercicio de novena".
Por su parte, los Padres Carmelitas también celebran actos hasta el 16 de julio. A las 7,00 horas, misa y ejercicio de novena. A las 8,30, misa. A las 19,30 horas, rosario, ejercicio de la novena y misa. Autobuses desde la Plaza Mayor a las 19,00.

Escuela de arte "Casa de los Picos"

Queda abierto el plazo de matrícula para los ciclos formativos de grado medio de este centro: Decoración cerámica y revestimientos decorativos. Secretaría de la escuela, de lunes a viernes de 10 a 14 horas.

Fiestas en Segovia

Durante estos días celebra sus fiestas el barrio de El Carmen. El día 21 comienza las de El Palo- Mirasierra.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M²
Avila	26,8	10,0	
Burgos	27,5	12,2	
León	24,6	13,8	
Palencia	27,9	13,6	
Salamanca	27,1	13,8	
Segovia	28,0	13,7	
Soria	29,4	11,0	
Valladolid	29,7	15,6	
Zamora	28,5	16,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Para hoy, poco nuboso con nubosidad de evolución en las zonas montañosas, con posibilidad de chubascos tormentosos por la tarde. Brumas matinales.
Temperaturas en ligero descenso.
Vientos flojos de componente O.
Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, 13 grados. Máxima, 26.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social y Cultural de Caja Segovia)

— Exposición de Paulino Lorenzo Tardón. Inauguración el 14 de julio de 1995 a las 20,00 horas.

— Exposiciones de los certámenes autonómicos de ilustración y de fotografía (Junta de Castilla y León). Desde el día 14 hasta el 30.

La Casa del Siglo XV

— Obra gráfica. Joaquín Capa. Hasta el 31 de agosto.

Bar Santana

— Fotografías. Ricardo de Cáceres. Hasta el día 15 de julio.

Centro social "Caja Segovia"

— Sara Rojo. Hasta el 16 de julio, en horario de 18,30 a 20,30 horas.

— Segundo Chanes. Maquetas de Segovia. Hasta el 16 de julio, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00.

Sammer Gallery

— Verano 95, varios pintores. Juan Bravo, 25.

Coscoja

— "Cuatro propuestas". Carlos Antón, Luis Malibrán, Almudena Mora y Juan Yagüe.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y los martes, las salas permanecerán

cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas siempre que se solicite cita previamente.

Exposiciones temporales:

— "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

— Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

A partir del sábado 15, iluminación de los jardines y funcionamiento de la fuente "Baños de Diana", las noches de los sábados de julio y agosto. Horario: De 22 hasta las 24; funcionamiento de la fuente desde las 22,30 a las 23,30.

Galería Arte "Zaca"

— Pinturas. Marta López de Andrés. Hasta el día 25 de julio.

RECOMENDAMOS

Concierto de las Velas en Pedraza

El día 15 de julio Pedraza aparecerá iluminada con más de 15.000 velas. Para los días 14 y 15 de julio, la Fundación Villa Pedraza ha previsto dos noches de conciertos a cargo de "Les Cuivres de Bordeaux Aquitaine". Las localidades pueden obtenerse por 2.000 ptas. en las librerías Crisol de Madrid, en La Casa del Siglo XV de Segovia y en Pedraza en cualquier establecimiento.

Sala Canónigos

— Acuarela, óleo y dibujo. Rubio Cerro. Hasta el 16 de Julio.

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Exposición permanente durante todo un año. Horario, todos los días incluidos los festivos de 16,00 a 20,00 horas.

AVISOS

Ejercicios de tiro en Matabueyes

Tiro con armas portátiles: Academia de Artillería: el día 19 rastreo y destrucción de proyectil, de 9,00 a 12,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: Los días 19 y 26, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días 17, 27 y 31 de 8,00 a 14,00 horas.

Policía Nacional: Los días 13, 20 y 28, de 8,00 a 14,00 horas.

UNED

Con motivo de la celebración de los cursos de verano, el centro asociado permanecerá cerrado por las tardes desde el día 10 hasta el día 14 de julio (ambos inclusive). A partir del día 17 de julio seguirán atendiendo de 10,00 a 14,00 horas y de 17,00 a 20,00 horas.

Cine en La Granja

A partir del día 14, cine de verano en el Patio de Coches del Palacio. El viernes, día 14: "Las aventuras de Bastian".

BONO LOTO

Miércoles, 12

10	12	23	25
37	Com. 49	Rein. 8	40

Martes, 11

7	12	15	22	25	42	Com. 46	Rein. 3
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 10

1	24	26	32	42	46	Com. 18	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Viernes, 7

18	20	25	34	36	44	Com. 37	Rein. 7
----	----	----	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Sábado, 8

5	10	14	22	30	47	Com. 49	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Jueves, 6

8	11	19	34	36	42	Com. 5	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------	---------

ONCE

Miércoles, 12

19.241

Martes, 11 **96.931** Lunes, 10 **24.372**

Viernes, 7 **75.269** Jueves, 6 **26.485**

Serie 053

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

Todos contra el fuego

FRANCISCO ARIAS SOLIS

QUE los bomberos no pueden estar en todas partes es algo comúnmente aceptado. Que en caso de siniestro, cuando más rápida sea la adopción de medidas tendentes a evitar su propagación y reducir sus efectos, menores serán los daños a personas y cosas también es conocido por prácticamente todo el mundo. Pero, ¿cuál es la solución para conseguir esa rapidez en la actuación contra un siniestro sobre todo en industrias donde, por sus características, un incendio puede propagarse de forma geométrica, cuando no exponencial, convirtiéndose en poco tiempo en un problema cuya magnitud puede superar incluso la capacidad de reacción de los medios humanos y técnicos de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento?. La respuesta: la formación del personal propio.

Afortunadamente son cada vez más las empresas que, bien obligadas por la normativa, bien concienciadas a costa de ver las barbas del vecino pelar, afrontan con seriedad programas de formación de parte de su personal, con el fin de que puedan realizar una primera intervención cuando el siniestro se produce, siempre mientras llegan los bomberos. Se trata, en definitiva, de adaptar los medios humanos a los medios materiales existentes.

Ya hace años que diferentes normas obligan a instalar costosos equipos de prevención y protección contra incendios, sobre todo en industrias con alto riesgo de incendio. Pero del análisis de los siniestros producidos en algunas de ellas se ha podido determinar que, en la mayoría de los casos, los equipos o no eran utilizados o no se usaban correctamente. Esto significaba pérdidas no sólo económicas por el gasto inútil realizado y por el daño sufrido hasta la llegada de los bomberos, sino también humanas, cuando se podían haber salvado vidas tan sólo utilizando de forma adecuada un



Los medios humanos son imprescindibles contra los incendios. A.S.

extintor o una boca de incendio equipada.

Para todos queda claro que la mejor medida contra un siniestro es la de evitar que ocurra. Por ello, la adopción de medidas de prevención de siniestros de cualquier tipo es la manera más correcta de invertir en seguridad, invertir, que no gastar.

Racanería

Grandes desastres han servido para adoptar medidas de seguridad tendentes a que, al menos, no volvieran a ocurrir otras de similares características, invertir en medios humanos y técnicos necesarios tan sólo en el caso, quizá no tan hipotético, de que se produjera ese incendio o explosión, no parece atraer demasiado a quienes deben aprobar los gastos. Y cuando se hace, con loables excepciones, se manifiesta cierta racanería y un intento de cumplir exclusivamente los mínimos marcados por la Administración para otorgar su plácat a una actividad.

Realmente, no se trata de abogar por la existencia de bomberos privados en las empresas. Pero unos criterios mínimos de autoprotección, tanto desde el punto de vista empresarial como individual, pueden ser útiles para salvar

vidas y disminuir pérdidas. Todo ello sin exigir unas cotas de heroísmo innecesarias al personal sino tan sólo un conocimiento básico de qué hacer y, sobre todo, qué no hacer ante un accidente de cualquier tipo. La idea en ocasiones puede ser convertir en eficaz algo que hasta ahora no era más que papel mojado, como es el caso de los planes de emergencia y evacuación obligatorios en muchas actividades. Como es sabido, en estos planes se contempla la existencia de grupos formados por el personal de la empresa, organismo, institución, etc., con las misiones de llevar a cabo una primera intervención o auxiliar en la evacuación de las instalaciones.

Se hace menester la formación especializada del personal integrado en dichos grupos, por cuanto van a tener que enfrentarse a siniestros cuyos perjuicios pueden afectar a muchos ciudadanos. Y considerando la seguridad como un beneficio para las empresas, son éstas las que deben asumir los costes de formación de su personal. Y como dice una copla de esta vieja tierra: "Por si era o si no era / por si es o lo será / se pierde la vida entera. / Y al cabo lo mismo da".

Valores humanos, hoy

JOSEFA ROMO

Al hablar de valores, quiero evocar aquí la figura del ministro de Educación, Sr. Pertierra. Hay algo que dejó caer y que ni padres ni maestros debemos olvidar: la educación en valores —sin duda para paliar las deficiencias de la LOGSE aséptica de religión y ética—. No los explicitó, pero ahora que ha cambiado de trampoline, puede ser una buena ocasión para reflexionar sobre los mismos.

¿Y cuáles son esos valores que debemos mimar desde la infancia?. A mí me parece que los de siempre, pero más urgidos hoy que nunca: la paz, cultivada en la familia sobre la base de la

justicia; la solidaridad; el respeto y la tolerancia, pero sin pasotismo, sino como aceptación de las naturales diferencias; el amor a los demás y, en particular, a la propia familia, traducido en entrega amable y desinteresada; la libertad no confundida con el libertinaje o el capricho, sino como toma de decisiones responsables en la búsqueda de lo mejor.

El trabajo bien hecho y con sentido de servicio; la sinceridad; la honradez, hoy que se corre el riesgo de dejarse arrastrar por el clima de corrupción que nos avergüenza; el cuidado y conservación del medio ambien-

te y, ¡cómo no!, el aprecio por la persona desde su concepción hasta el instante de su muerte natural.

Creo que es hora de poner freno al desenfreno fomentando los valores desde la familia, peldaño básico para la regeneración de la sociedad, desde la escuela, y también los medios de comunicación. De éstos, cuánto apoyo se podría recibir, en especial de TV, pero la realidad es que ésta, por la baja calidad moral de muchos de sus programas, pletóricos de sexo y violencia, se ha convertido en un ente a controlar en todos los hogares que se precian de responsables.

La calle no es un prostíbulo

RICARDO HORCAJADA

La calle no es ni debe ser un prostíbulo. Entre otras muchas cosas, porque la calle es lugar de libre y universal acceso a los niños y jóvenes, que son jugosos mundos en formación, que no deben pasar —sin fractura— de la escuela al caos. Pero ¡no me rasgo las vestiduras! ¡Cuántas barbaridades ven, esos jóvenes y esos niños, sin cesidad de salir de casa, en la televisión!

Vayamos por parte. Con el profundo respeto que ha de inspirarnos la permisividad de que la desgracia de unas pocas mujeres preserve la integridad de todas las demás, pues una sociedad sin válvulas de escape sería mucho más peligrosa que nuestra sociedad actual, hemos de regular los continentes y los contornos de la prostitución. Es posible que la pobre mujer que tiene que ejercer el tráfico más viejo del mundo en plena calle, haya de ser socorrida y amparada por la Beneficencia pública pues no sólo peligra ella, sino también la salud de sus escasos clientes.

Aplaudo, por razones éticas y estéticas, la decisión de los señores ediles municipales de Madrid para erradicar la prostitución de todas las calles y plazas de la capital. Esta decisión viene con retraso, pero ¡bien venida sea!

No abogo ni por el clásico burdel, ni por el Barrio Chino. Así como un mal no justifica otro mal, un problema social no puede ser resuelto por una anacrónica y mala solución. El burdel favorece el tinglado del proxeneta y los intereses creados de una "permisividad" que no debe ir ni un milímetro más allá de la auto-explotación. Bastante desgracia tiene una mujer caída con explotarse a sí misma, para que encima convirtamos, esa caída, en el más turbio de los "negocios". Un Barrio Chino es muy fácil de "montar", pero ¿cómo se "desmonta" después? En tal sentido hay que consultar a los ediles de Barcelona que logran "desintegrar" un barrio entero, en el que se fundía el vicio, la miseria y la confabulación. El Barrio Chino no es una solución, porque acaba por ser, dentro de una ciudad, "un poder dentro de otro poder".

Mafias

Opino que no hay soluciones mágicas. Pero las soluciones más inmediatas tiene que aportarlas los sociólogos y los médicos. Y, en tal sentido, los urbanistas, es decir, los contados sabios que entienden el horizonte y futuro de las grandes ciudades.

Es muy importante, importantísima, que la prostituta sea solamente auto-explotada. En cuanto se arbitren falsas soluciones, surgen las mafias y las redes de explotación. Un Barrio Chino "dota" de cáncer a una ciudad. Se crea todo un barrio enfermo que va extendiendo sus células dañadas y metás-

tasis por el (en apariencia) cuerpo sano de la ciudad. Ese Barrio Chino acaba por ser un reducto inexpugnable, y un "banco" disimulado que intentará todo tipo de prevaricación.

Aunque resulte oneroso para la Administración, la Autonomía y la Municipalidad, hay que "levantar" un censo de todas las prostitutas callejeras para ayudarlas, curarles las enfermedades que tengan y establecer un seguimiento de enfermedades de transmisión sexual. En caso necesario, hay que anticiparles una pensión, o rehabilitarlas con ese "trabajo social" que tan buenos frutos ha dado Canadá, por citar un solo ejemplo.

De lo contrario, y no quiero ser catastrofista, en el año 2000 podemos ser un lazareto del sida, del herpes genital y de "lo que salga". Después de haber atajado esta primera fase del mal, hay que pasar a un censo real y matemático de toda la prostitución, de la más o menos mesocrática hasta la de guante blanco.

Son, precisamente, los sociólogos, los médicos y los urbanistas los llamados a determinar qué número de prostitutas puede asumir una capital como Madrid. Si, ese número es racional y controlado, nunca podrán prosperar las mafias ni las redes de explotación, que viven del confusiónismo y de la desinformación. Por otro lado, sin ese censo previo, ¿cómo se puede organizar un control perfecto de la salud pública?

Rehabilitación

No hay que asustar a la prostituta. Hay que ayudarla. Pero no se le puede dar la calle. La pobre mujer que tiene que "hacer la calle", es mucho mejor que reciba el beneficio de una rehabilitación pública, a través de una subvención y de su trabajo social. Esa mujer cuando reciba seguridad, estabilidad y piera "el miedo por el miedo a la vida" será la mejor defensora de sus compañeras, y puede transformar su desesperanza en optimizante heroísmo.

Entre todos, podemos buscar una solución que, además, de limpiar nuestras calles, no nos haga caer en las "insoluciones" de los barrios chinos o del mercantilismo prostibulario. Es muy decisivo solicitar la opinión del colectivo de prostitutas. No se trata de crear un conflicto entre ellas y la ciudad; se trata de hallar un bien para todos, dentro del marco de una solución armoniosa.

Las buenas soluciones no son unilaterales. Nacen de un contraste de opiniones, y, en este caso, sería monstruoso prescindir de la opinión de esa persona a la que, entre todos, hicimos caer.

Según el consejero del Tribunal de Cuentas, Juan Velarde Fuentes

“Es más fácil controlar la corrupción que el exceso de gasto público”

El consejero del Tribunal de Cuentas, Juan Velarde Fuentes, aseguró ayer en Segovia que es más fácil “controlar la corrupción que el exceso de gasto público, puesto que esos escándalos constituyen una mala racha que termina pasando, mientras que a ninguno nos apetece que el Estado gaste menos”.

JESUS MARTINEZ CALLE

“Los escándalos de corrupción me molestan como a cualquier otro ciudadano, pero tienen un remedio fácil, pues la comunidad española posee un conjunto de valores que sabe deben ser respetados; mientras que a todos nos apetece que el Estado gaste mucho y no miramos mal que haga alguna triquiñuela legal con ese objetivo”, apuntó a esta Redacción Velarde Fuentes.

El consejero del Tribunal de Cuentas pronunció ayer una conferencia con el título de “El control de cuentas del Estado” dentro de uno de los cursos que la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) organiza en Segovia bajo el título de “Reforma de la Administración y de los servicios públicos” y que dirigen Juan Iranzo Martín y José Antonio Martínez Álvarez.

En relación a esa reducción del gasto público, una de las condiciones impuestas por el Tratado de Maastricht para la convergencia europea, Velarde aseguró que “desde un punto de vista intelectual, como profesor universitario que soy, creo que sí es posible y no se originaría una situación de hambre como la creada en México por las reformas introducidas por el presidente Salinas de Gortari: los españoles podrían seguir comiendo y veraneando. Como consejero



PENALOSA

Velarde anunció que pronto se dará a conocer la investigación del Tribunal de Cuentas sobre el BOE.

del Tribunal de Cuentas veo también es factible desde un punto de vista jurídico: la voluntad debe existir aunque sea impopular porque el político intentará rehuirlo en lo que pueda, pero yo como consejero tengo que empujarlo porque ese es mi papel”.

No a las subvenciones

Velarde se mostró partidario de “cortar las subvenciones estatales que en la actualidad reciben las empresas públicas, y si no pueden seguir adelante que no lo hagan”. En este sentido, y reconociendo las dificultades que una medida así entrañaría para ponerla en práctica desde mañana mismo, abogó por aplicar “mecanismos eutanasicos” como el establecimiento de un

programa de corte de ayudas en un plazo de un par de ejercicios presupuestarios.

En cuanto a los casos de corrupción que en los últimos años han proliferado en España, aseguró que el Tribunal de Cuentas ya “había hecho un conjunto de advertencias muy serias respecto a lo que estaba ocurriendo con ciertas transferencias de créditos que no sabíamos por qué tenían que acabar en el capítulo reservado del gasto. Pedimos que ciertas zonas opacas dejaran de serlo, pues vimos algunas pequeñas irregularidades como un capitán que se escapó con fondos de Defensa”.

El consejero anunció que pronto se hará público su estudio sobre el Boletín Oficial del Estado, “que no se puede adelantar

porque no lo conoce aún las Cortes, pero hemos analizado cómo está el mercado de papel en España y qué puede ocurrir ahí”. “Ahora —añadió— investigaremos la Expo de Sevilla y veremos qué pasa para hacer avances y cuando esté el dictamen se dará a conocer”.

Por último, Velarde criticó la intervención estatal en Banesto, pues “era un asunto de los accionistas y de su consejo de administración y los españoles no teníamos por qué haber saneado nada. ¿Sanear yo a Banesto para el Banco de Santander, por qué razón?”. “El sector privado tiene ventajas —finalizó— y permite enriquecerse, pero también inconvenientes como el riesgo de que se pueda arruinar uno”.

Juez instructor del legislativo

J.M.C.

El Tribunal de Cuentas es una especie de juez instructor del poder legislativo que comprueba si el ejecutivo ha cumplido o no puntualmente el conjunto de mandatos que las Cortes le otorgan cada año a través de leyes, disposiciones, etc., que están detrás del conjunto del gasto público, explicó Juan Velarde Fuentes.

“Ese cumplimiento —comentó el consejero— tiene consecuencias extraordinariamente importantes relacionadas con el funcionamiento de la economía española, pues si algún problema tiene ésta es el gasto público y el organismo que debe controlarlo es el Tribunal de Cuentas, que le guste o no se ha situado en el primer plano de la escena y cada vez se hablará más de él”.

Velarde reconoció que hasta ahora no era un órgano demasiado conocido entre el público en general y se mostró partidario de realizar una serie de publicaciones, comparecencias, resúmenes de sus actuaciones, cuyo primer destinatario seguirán siendo, por supuesto, las Cortes; pero “con la independencia que le reconoce la Constitución debe enfrentarse a la opinión pública y contar las cosas de manera clara”.

En cuanto al hecho de que el PP de Baleares no entregara al Tribunal de Cuentas su contabilidad de 1989, Velarde dijo ignorar “qué es lo que puede haber ocurrido, pues yo llegué en diciembre de 1992”.

El paro descendió durante junio en Segovia por quinto mes consecutivo

JESUS MARTINEZ CALLE

El paro descendió durante junio en Segovia por quinto mes consecutivo recuperándose en esta ocasión 125 puestos de trabajo, según los datos facilitados a esta Redacción por la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM).

Tras ese nuevo descenso en el número de desempleados, la tasa de personas sin una colocación se eleva en esta provincia al 8,97, es decir, 22 centésimas menos que en mayo; mientras que la cifra de parados es de 5.286.

En los últimos años, los datos no habían sido tan positivos durante el mes de junio, puesto que en 1992 se perdieron 108 trabajos, en 1993 un total de 235, creándose 54 en 1994.

En el contexto global de lo que va de año, el número de desempleados se ha reducido en 331 personas, pues 1995 se inició con un espectacular aumento del paro en 214 segovianos,

pero, desde entonces, todos los meses han traído mejores noticias: 12 nuevas colocaciones en febrero, 75 en marzo, 85 en abril, 248 en mayo y las 125 ya reseñadas de junio.

Ya lejanos

Muy lejanos quedan, por tanto, aquellas tasas de desempleo registrada en enero de 1994 del 9,97 por ciento, cuando el número de parados estuvo a punto de superar la cifra psicológica de los 6.000 segovianos; y ese índice del 10,16 de febrero de este año.

Todos los sectores económicos, salvo el colectivo de aquellos que nunca tuvieron trabajo, se han visto beneficiados por ese incremento de puestos laborales del último mes: 91 colocaciones se crearon en servicios (2.838 parados), 36 en industria (907), 16 en agricultura (435) y 15 en construcción (430); mientras que en sin empleo anterior se

perdieron 33 trabajadores (676).

En cuanto a la clasificación del paro por niveles académicos, tres de los apartados presentan sensibles mejoras en sus listas de desempleados: 67 entre quienes han estudiado EGB y FP1 (2.158), 44 para los que cuentan con el certificado de escolaridad (1.461) y 39 los de BUP y FP2 (912). Sin embargo, se perdieron colocaciones entre los poseedores sólo de estudios primarios, tres (ocho); los titulados de grado medio, +16 (317); y los titulados de grado superior, +6 (430).

Cuatro de cada cinco personas que encontraron un trabajo el mes pasado eran hombres y sólo una mujer. El número de los varones sin un puesto laboral en esta provincia asciende a 1.853, después de que 99 se colocaran en los últimos treinta días; mientras que el de féminas asciende a 3.433, tras haberse situado en alguna empresa 26.



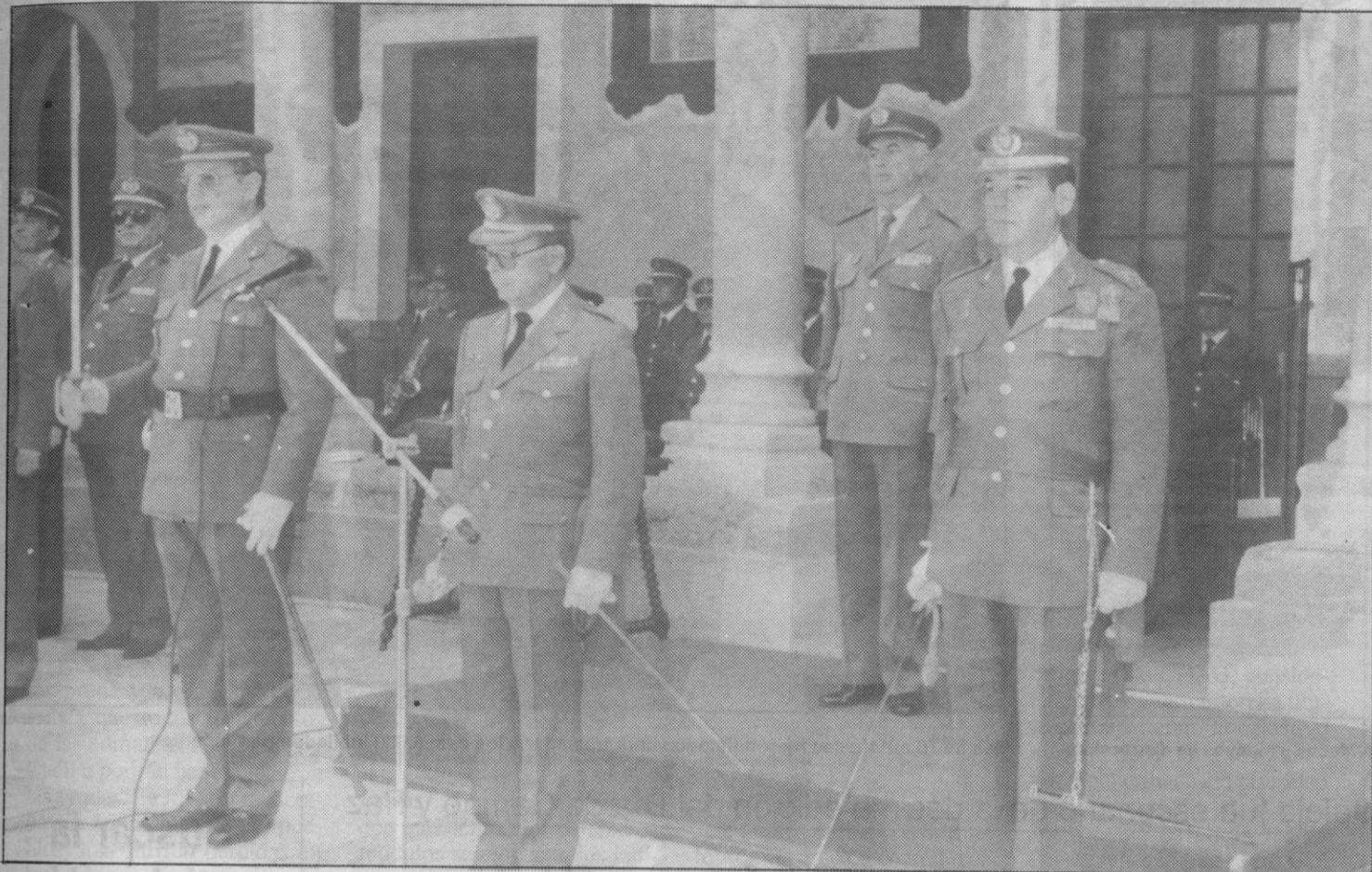
Segovia recuperó durante junio 125 puestos de trabajo.

JUAN MARTÍN

El general de brigada Vicente García García es desde ayer el nuevo director de la Academia de Artillería y gobernador militar de Segovia,

tras el acto de toma de posesión que tuvo lugar en el patio de órdenes del acuartelamiento de San Francisco. En su primera alocución oficial,

el general García expreso su deseo de mantener unas "estrechas y cordiales" relaciones con las instituciones locales y provinciales.



La ceremonia de relevo en el mando de los dos altos mandos militares fue realizada en presencia del teniente general Ripoll Valls.

PEÑALOSA

Prado Navarro, destinado a la jefatura de la Dirección de Enseñanza del Ejército de Tierra

El general Vicente García tomó posesión como director de la Academia de Artillería

M. GALINDO

El acto castrense fue presidido por el teniente general Vicente Ripoll Valls, responsable del MAPER (mando de personal) del Ejército de Tierra, asistiendo las autoridades locales y provinciales así como los jefes, oficiales y suboficiales de la plaza.

Vicente García, que fue segundo jefe de las fuerzas de intervención de las Naciones Unidas (UNPROFOR) hasta noviembre de 1994 sustituye en este puesto a Delimiro Prado Navarro, recientemente ascendido a general de división y que ha sido destinado a la Dirección de Enseñanza del Ejército de Tierra.

El acto protocolario de relevo en el mando se realizó conforme a lo establecido en las reales ordenanzas de las Fuerzas Armadas; y estuvo precedido de la lectura del decreto de nombramiento del nuevo director de la institución militar de enseñanza, así como del ascenso a general de división de Prado Navarro.

En su primera alocución como responsable de la Academia de Artillería, Vicente García se dirigió especialmente a los profesores del centro, afirmando que "la única razón de ser de las actividades que desarrollamos es el alumno, y nuestra obligación mas definida contribuir a formar oficiales y suboficiales preparados para emplear correctamente los efectivos humanos y los sistemas de armas de sus futuras unidades".



Los ediles entregaron a los alumnos su título de "segovianos honorarios".

PEÑALOSA

"Propiciad en la clase la discusión abierta de ideas, concediendo al dogmatismo el valor relativo que tiene —dijo—. Los reglamentos han de conocerse y respetarse escrupulosamente, pero no han sido concebidos para dar soluciones a toda la casuística posible".

Por otra parte, en su intervención subrayó el interés de mantener unas "estrechas y cordiales" relaciones con las instituciones públicas y privadas, y

manifestó su deseo de que la Academia de Artillería se implique cada vez mas en el tejido social de la ciudad. "Es mi propósito contribuir activamente a que esta situación persista —manifestó— porque del buen entendimiento, el espíritu de colaboración y la cordialidad que la configuran sólo pueden derivarse beneficios para la sociedad".

Condecoraciones

El acto militar sirvió para la

entrega de distintas condecoraciones a oficiales, suboficiales y personal civil de la Academia. De este modo, los tenientes coroneles Joaquín Gómez Puerta y Francisco Rodríguez Padrón recibieron la placa de la real orden de San Hermenegildo, siendo condecorados con la cruz de la citada orden militar el comandante Roberto Milanés Hernández, los capitanes Antonio Benito Sanz, Cesar Cubo Useros, Regino Martín Gutiérrez y el subteniente Martín Lobo García.

Por otra parte, recibieron la cruz del mérito militar con distintivo blanco los tenientes coroneles Joaquín Gómez Puerta, Luis García Carretero, y Carlos Ramos Mateo, el comandante Miguel Martín Fernández, el brigada Miguel Angel Poza Solla y los funcionarios civiles Julián Cañas Aparicio y María Luisa Siso Martín.

Por otra parte tuvo lugar la entrega de calificaciones a los 31 caballeros alumnos de la 28ª promoción de la Enseñanza Militar de Grado Superior; que recibieron además de manos del alcalde de Segovia y de los concejales Mario Sastre y Juan Carlos Martín, el título de "segovianos honorarios" instituido por el Ayuntamiento segoviano el 6 de diciembre de 1952 como recuerdo del paso por la ciudad de los cadetes durante sus años de estudio. Ramón Escobar hizo entrega de su distinción al número uno de esta promoción, Francisco Javier Martín Martín.

"La Academia debe seguir siendo parte de Segovia"

M.G.

En tono distendido una vez finalizado el acto, el general Vicente García tuvo un breve encuentro con los medios informativos locales en el que manifestó estar muy satisfecho por su llegada a Segovia, afirmando que durante su estancia en este destino, luchará para que la Academia "siga siendo parte de Segovia, y que los artilleros no nos desvinculemos de esta ciudad". "No tengo noticia en absoluto de que la institución abandone la ciudad, pero tengo claro de que debo luchar para que esto esté cada vez mejor y más integrado en la sociedad segoviana; y después hacer buenos oficiales y suboficiales, con ganas de trabajar y dispuestas a todo por servir a nuestro país".

Con respecto a la futura implantación de los nuevos planes de estudio, el general García sugirió la posibilidad de un aumento en la plantilla del centro para poder adecuar las instalaciones a las nuevas exigencias de futuro y dotarlas de la comodidad que los alumnos necesitan.

En lo que se refiere al desarrollo del convenio firmado entre el Ayuntamiento de Segovia y el Ministerio de Defensa, García García indicó su decisión de continuar por el camino iniciado entre ambas instituciones, manifestando su disposición a colaborar con el municipio "en todos los términos que marque el convenio".



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida



La jornada contó con innumerables actividades y motivos de distracción. F. DESCALZO



Más de 70 autobuses fueron fletados para trasladar a los casi 5.000 jubilados participantes. F. DESCALZO

El polideportivo de Cantalejo fue escenario de la décima edición del Día de Campo y Paz

La edad y la fiesta no están reñidas

Los jubilados de toda la provincia volvieron a congregarse gracias a "La Caja"

El polideportivo de Cantalejo se convirtió ayer en el escenario de la fiesta anual de los jubilados segovianos, al reunirse en él casi 5.000 personas procedentes de toda la provincia, pero a la que también se sumaron otros pensionistas de provincias cercanas.

F. DESCALZO

Ayer volvieron a repetirse los encuentros de mili o antiguos compañeros a las que un día el destino las hizo abandonar su pueblo para vivir en otro... pero con la repetición de esta fiesta, se ha ido creando un ambiente de amigos que ya se saludan año tras año. Porque cada mes de julio, la Caja de Ahorros celebra el Día de Campo y Paz, llegando en esta ocasión a su décima edición. Así, volvió a desplegar todo su sistema creativo y de organización.

Ayer fue el polideportivo "El Hoyal" de Cantalejo, conocido por la mayoría de los presentes como el pueblo de los trillos, el lugar elegido para celebrar el encuentro. La jornada estuvo marcada por unas altas temperaturas, soportadas perfectamente gracias a las sombras que los pinos del complejo deportivo brindaban.

Los jubilados cantalejanos encontraron la ocasión perfecta para hacer gala entre sus contemporáneos de su propia jerga local, la gacería. Pero también algunos lo hicieron para toda España gracias a la presencia del programa radiofónico, conocido por todos ellos, de Iñaki Gabiñondo y Severino Onate, y por el que pudieron entablar conversación con el inclito señor Casamajor.



Algunas personas tuvieron que ser atendidas por los servicios de urgencias tras sufrir leves lipotimias. F. DESCALZO

Pero también se sumaron a los actos otros jubilados que, tras recibir el anuncio de su celebración, quisieron pasar el día con sus coetáneos, como los procedentes del centro Camarma de Enteruelas, en Alcalá de Henares (Madrid).

Más de 70 autocares

Desde las diez de la mañana comenzaron a llegar autobuses con jubilados de toda la geografía segoviana. Se desplazaron más de 70 vehículos, muchos de los cuales hicieron más de un trayecto. Las adecuadas instalaciones permitieron su aparcamiento, así como la organización de la Guardia Civil, a la que se sumó la de Cruz Roja, que tuvo que atender más de un caso de lipotimia.

A las once se celebró la misa de campaña en la que intervinieron diferentes corales de jubilados. Y una hora más tarde dirigió sus palabras a los presentes el presidente de la Caja de Ahorros, Octaviano Palomo, quien, tras desear a los jubilados que pasaran uno de sus días más inolvidables, les agradeció la confianza prestada en la entidad financiera.

Por su parte, el alcalde de Cantalejo, José Antonio Sanz Martín, quiso devolver a los oyentes la hospitalidad que han encontrado los cantalejanos cuando salieron a otras zonas a vender trillos.

Después comenzaron las actuaciones, juegos y otras actividades. Hubo campeonatos de juegos tradicionales (bolos, chi-

to y calva) y actuaron dulzaineros de Cantalejo, acordeonistas, grupos de danzas, y de animación. Y se celebró un concurso de danzas. Todo acompañado de un buen número de puestos de venta de productos artesanos y puestos de bebidas.

Tras la comida al estilo campesino, se repitieron las actuaciones con "Los Roqueros", de Fuentesauco, el grupo de teatro del hogar de San José (Segovia), rondalla del Centro Segoviano de Valladolid, y el conjunto de danzas "Manantial".

Tras el baile amenizado por la orquesta "Ritmo", comenzó la partida a los lugares de origen de cada grupo a partir de las ocho de la tarde, despidiéndose los viejos amigos hasta la edición del próximo año.

Buscar la participación activa

F. D.

Los organizadores del Día de Campo y Paz buscaron las opiniones de los jubilados para orientar su trabajo para la próxima edición y a la programación de la Obra Social y Cultural de todo el año. Por ello distribuyeron entre los asistentes una encuesta en la que se solicitaba respuesta para una serie de cuestiones sobre las preferencias en cuanto a actividades, lugares que pretenden conocer, y su impresión sobre la propia institución financiera.

Para fomentar el que expresaran sus impresiones se sortearon ocho viajes para dos personas, con todos los gastos pagados, a Palma de Mallorca, Tenerife, dos balnearios y dos paradores de turismo.

Pero también fue aprovechada esta jornada para inaugurar un nuevo centro familiar en la localidad de Navalilla, a diez kilómetros de Cantalejo. Asistieron al acto el presidente de Caja Segovia, Octaviano Palomo; el jefe del Área de la Obra Social, Julio Tomás; así como el alcalde y el párroco de Navalilla.

El nuevo local se ha construido tras el impulso inicial aportado por un grupo de mujeres de la localidad. Se suma así a los más de 150 centros culturales o familiares con que cuenta la Caja. De ellos, 80 son hogares de jubilados y otros 82 corresponden a centros culturales y socio culturales: 13 de obra propia, y 69 de obra en colaboración con los ayuntamientos.

Retan a Sanz Gil a clarificar su apoyo a los agricultores a título profesional

EL MAPA "ha metido un gol" a la Junta con el decreto de la sequía, según COAG

El Real Decreto de la sequía elaborado por el Ministerio de Agricultura atiende con mayor realismo el problema que viven los agricultores de Segovia que la propuesta realizada por la Junta, según COAG. En palabras del coordinador provincial y regional de la organización agraria, Gregorio de la Fuente: "El Ministerio le ha metido un gol impresionante a la Junta".

P. B.

La normativa ministerial por la que se adoptan medidas urgentes para reparar los efectos producidos por la sequía señala que todos los pueblos de las comarcas de Segovia y Cuéllar podrán beneficiarse de las ayudas. La Junta consideraba que 56 municipios (79 pueblos) han sufrido pérdidas en los cultivos de secano superiores al 50 por ciento de la producción normal, mientras que para la Administración central esta situación alcanza a 141 municipios (181 pueblos). La norma central coincide con la propuesta elaborada por COAG-Segovia, con una diferencia de ocho pueblos.

Gregorio de la Fuente, coordinador provincial y regional de Unión de Campesinos-COAG, destaca de la normativa la bonificación de seis puntos en los créditos, la condonación del Impuesto de Bienes Inmuebles de 1995 (IBI) "y falta por desarrollar la reducción a la baja de los índices del impuesto real de las personas



PEÑALOSA

Gregorio de la Fuente (COAG) cuestiona la actitud de ASAJA.

físicas". Los agricultores piden que dentro del sistema de módulos se reduzcan los índices que se aplican al rendimiento al cincuenta por ciento, en los cultivos afectados por la sequía.

COAG ha propuesto a la Diputación que paralice el cobro del IBI y así evitar posibles devoluciones posteriores. Para la Junta también cuenta con un listado de demandas encabezadas por la convocatoria de una mesa de la sequía presidida por Isaías García Monge, que desde el martes repite como consejero de Agricultura y en la que se negocie las medidas a poner en marcha. Gregorio de la Fuente considera que la Junta debe procurar ahora que el MAPA no les vuelva a meter otro gol, y para ello comple-

mentar las bonificaciones de seis puntos en los créditos de la Administración central, con otras de la misma estimación. "La Junta habla de bonificaciones de dos puntos y no es lógico que ponga menos dinero", apunta. COAG recuerda la petición de revisión del Plan de Regionalización Productiva, y que se adelanten el 50 por ciento de las ayudas para cultivos herbáceos. La organización no descarta iniciar movilizaciones si la Junta no atiende sus peticiones.

La propuesta defendida con mayor contundencia es la consideración por parte de las administraciones regional, central y europea, de la sequía como un problema estructural y no coyuntural. En esta línea abogan por una normativa fija

que incluya la puesta en marcha de un seguro obligatorio para determinados cultivos, y otro voluntario.

El dirigente regional de COAG ha manifestado su satisfacción por la prioridad que otorga el Real Decreto de la sequía a los agricultores a título principal.

Reto a ASAJA

Gregorio de la Fuente ha reprochado unas manifestaciones realizadas por el director de los servicios técnicos de ASAJA, Pedro Menchero, en las que, según ha recordado el dirigente de COAG, consideraba que los agricultores a título principal eran un colectivo minoritario y en extinción y por tanto criticaba la prioridad que les otorgaba el MAPA. Ante estas palabras De la Fuente reta a Manuel Sanz Gil, coordinador provincial y regional de ASAJA "a explicar a qué está jugando y qué políticas agrarias está apoyando, si una orientada a los terratenientes y asentistas o una fundamentada en los agricultores profesionales". Sus críticas se extienden a las ayudas de la PAC de las que no tienen datos regionales porque "no se atreven a darlos" ya que consideran que están mal repartidas, pero estiman: "quien está recibiendo la mayor parte de los valores absolutos son seguramente procuradores regionales, directores generales y altos cargos de la Junta, ligados a ellos (ASAJA)", aseguró el coordinador de COAG.

Marqués de Velilla, producido por un segoviano, Sumiller'95

A.S.

El vino *Marqués de Velilla* 1994 de Grandes Bodegas SA ha obtenido el Oscar como mejor vino tinto joven de España en el certamen Sumiller'95. El caldo de la Denominación de Origen Ribera del Duero está elaborado en las bodegas del segoviano José Hernández de Mercado.

La consideración alcanzada tiene un gran valor, ya que el certamen Sumiller está considerado en todo el sector del vino como el más importante a nivel nacional que existe actualmente.

El comité de cata de la revista *Vino y Gastronomía* realizó una selección previa a la final, que consistió en una muestra de todos los vinos presentados en las distintas categorías.

En el caso concreto de la categoría de vinos tintos jóvenes, veinte caldos fueron refrendados y lograron el acceso a la gran final.

En la última fase, 150 sumillers procedentes de toda la geografía española en cata ciega y ante notario eligieron finalmente el *Marqués de Velilla* 1994 como mejor vino tinto joven de España.

El jurado contó con la participación de nueve segovianos: José Luis Aragüe (El Capricho de Mazaca), Mariano Cuesta (Posada de Javier), Angel García (El Cordero), Oscar Hernando (Maracaibo), Fernando Matesanz (Parador), Jesús Miguel (Cristóbal), Luis Miguel Santos (El Panadero), Miguel Angel Sanz (El Mirador) y Pablo Martín Martín (Mesón Cándido).



Hoy,

junto a su ejemplar de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

compre o reserve la segunda moneda, con su correspondiente lámina, de SEGOVIA

EN PLATA, dedicada al Palacio de La Granja

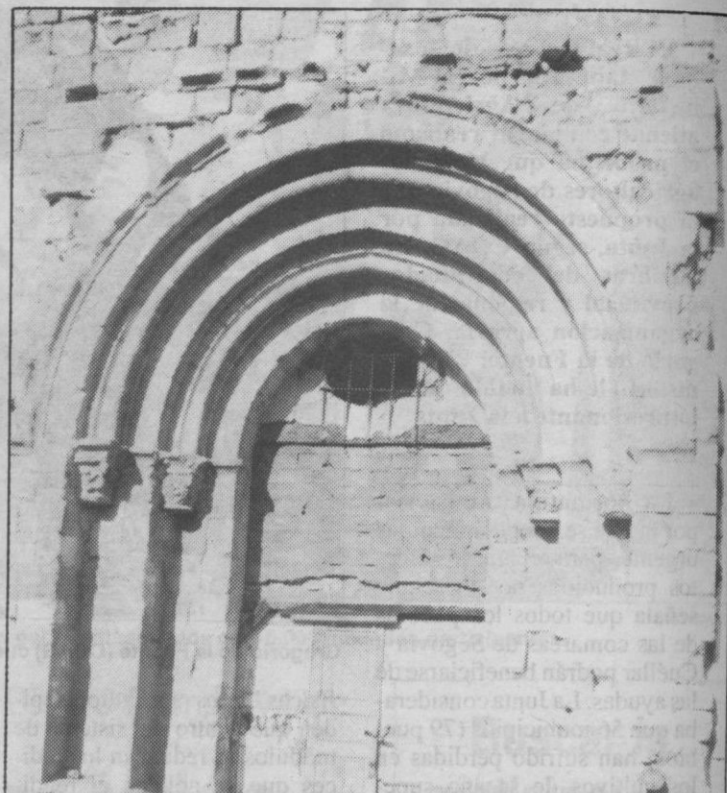


VILLA DE CUÉLLAR

El edificio más antiguo que se conserva en Cuéllar, la iglesia de San Pedro, ha cumplido este año el noveno centenario de su existencia. Exactamente del 21 de mayo del año 1095 es la primera noticia documental que se tiene del templo. San Pedro fue una de las iglesias desamortizadas a mediados del siglo pasado y en la actualidad es de propiedad privada con un futuro destino para locales comerciales y oficinas. Hasta ahora ninguna institución privada u organismo público ha anunciado algún acto conmemorativo de este noveno centenario.



Ninguna institución ha preparado actos conmemorativos. S. GUIJARRO



El edificio de la iglesia ha sido arreglado recientemente. S. GUIJARRO

El templo es una referente fundamental de la historia cuellarana

La iglesia de San Pedro, el edificio más antiguo de la villa, ha cumplido 900 años

S. GUIJARRO

El templo de San Pedro de Cuéllar tiene varias peculiaridades dignas de resaltar que se diferencian del resto de las iglesias cuellaranas. Entre ellas pueden indicarse ser la primera de las que se tiene noticia documental: su utilización como iglesia-fortaleza al formar parte de las defensas medievales de la villa y defender una de las antiguas puertas, y por último su sólida construcción en sillares de piedra caliza, estilo románico-gótico, en contraste con las construcciones básicamente mudéjares del resto de las iglesias locales.

Este templo es citado por primera vez, según la documentación conocida hasta ahora y siguiendo al historiador local Balbino Velasco en su obra Historia de Cuéllar, en un documento testamentario.

El conde Pedro Ansures, repoblador de Cuéllar y su tierra y vinculado estrechamente a la historia de Valladolid, firmó el 21 de mayo del año 1095 en compañía de su esposa la condesa Eile un testamento en el que concedían numerosas propiedades y beneficios a la iglesia de Santa María de Valladolid.

Entre estas propiedades figuraban varias en Cuéllar y su tierra: "También añadimos dentro de Cuéllar las iglesias de San Pedro con sus solares y en Lovingos la iglesia de San Martín con su solar y otro cortijo en la villa con su heredad. También ofrecemos el diezmo

de Cuéllar y de Lovingos y de Frumales y de Viloría y de la torre de Don Velasco y esto concedemos por toda nuestra vida y después de nuestra muerte a cualquiera que tuviese esta nuestra heredad, sin contienda alguna del diezmo a la iglesia de Santa María", puede leerse en el testamento.

De esta manera la iglesia de San Pedro entra en la historia local y es el primer templo documentado de Cuéllar. A pesar de esta fecha, 1095, puede afirmarse que la construcción del templo data de varios, pocos, años anteriores.

Repoblación

Efectivamente, teniendo en cuenta la historia local, Cuéllar fue repoblada por primera vez tras la batalla de Simancas (año 938) y arrasada posteriormente por el caudillo árabe Almanzor entre mayo y junio del año 977.

Cuéllar debió estar despoblada más de cien años, hasta que Alfonso VI conquistó Toledo el año 1085 y repobló por segunda vez ya de una manera definitiva.

A partir de este año se iniciaría la fortificación de la villa con la construcción del primitivo castillo y las murallas. En la parte baja de la pequeña colina sobre la que se asienta Cuéllar, y en un punto de escasas defensas naturales mirando al valle, los repobladores construyeron la iglesia-fortaleza de San Pedro formando parte de la muralla y defendiendo una de las seis puertas que daban acceso a la población.

Por este motivo San Pedro presenta tan sólida construcción. El fuerte ábside fue utilizado como torreón defensivo de la puerta y en su parte superior se habitó un paso de ronda, con almenas y saeteras, por el que se podía acceder a la línea de muralla de la zona.

El año 1093 la población estaba totalmente consolidada. "Quellar" aparece en una escritura de venta de los hermanos Diego y Fernando Vilar en favor de la iglesia de Santa María de Valladolid.

Este templo cuellarano que ha cumplido 900 años de existencia religioso hasta fecha indeterminada de mediados del siglo pasado, cuando fue desamortizado, pasó a manos del Estado y, posteriormente, cedido al Obispado de Segovia, que lo vendió en subasta pública el año 1886.

Edificios religiosos

Esta iglesia formó parte de los numerosos edificios religiosos construidos en Cuéllar, más de 20 entre iglesias, ermitas y conventos a mediados del siglo XIII cuando la población no superaba los dos mil habitantes. San Pedro quedó constituida como una de las parroquias que formaban la organización eclesástica hasta mediados del siglo XIX.

Sin embargo el descenso de las rentas de las iglesias hizo que se produjeran reagrupa-

mientos de las parroquias. En 1842 la de Santo Tomé fue anexionada a San Pedro.

No obstante la más antigua iglesia cuellarana pronto perdió su autonomía como parroquia al mantener esta categoría únicamente tres iglesias: San Andrés, San Miguel y La Cuesta. De esta última pasó a depender la iglesia de San Pedro el año 1843.

Con las leyes de desamortización pasó a ser propiedad del Estado. En 1852 el Gobierno cedió el templo al Obispado de Segovia y éste lo vendió en subasta pública el día dos de marzo del año 1886. El comprador fue el vecino de Cuéllar Francisco Esteban Gómez, que pagó por el edificio 5.107 pesetas.

El año 1889 el Ayuntamiento solicitó al obispo de Segovia que el dinero obtenido por la venta de las iglesias de Santa Marina y San Pedro fuera dedicado a la ampliación del cementerio, pero no fue aceptada la propuesta.

De las riquezas artísticas y múltiples objetos litúrgicos que poseía la iglesia se desconoce su paradero y si fueron vendidos por el Estado o el Obispado de Segovia. El único bien conocido existente en Cuéllar es un retablo con tablas pintadas dechado el año 1575 que fue costado por Gómez de Rojas y su esposa Angelita Velázquez de Herrera. Este retablo está depositado en la iglesia del convento de La Concepción.

Oficinas y locales

S.G.

Esta iglesia-fortaleza fue convertida a principios de siglo en fábrica de harinas. A este uso industrial estuvo destinada hasta el año 1973. La familia Sáez Vera vendió el edificio el año 1978 a los hermanos Martín Quevedo. Desde entonces la iglesia ha pasado por numerosos avatares y ha sido objeto de intensas polémicas.

Los nuevos propietarios realizaron diversas obras tanto en el interior como en el exterior del edificio. Como consecuencia de estas obras se produjo en diciembre del año 1978 el hundimiento de un cuerpo añadido en la fachada norte que dejó al descubierto la construcción original. Las obras paralizadas y desde entonces se han sucedido proyectos, obras, hundimientos, prohibiciones y abandonos. En noviembre de 1993 la anterior corporación concedió licencia de obras para realizar un proyecto que fue aprobado por la Comisión Provincial de Patrimonio y cuya ejecución está muy avanzada. El destino final de la antigua iglesia-fortaleza son locales comerciales y oficinas.

Esta ha sido a grandes rasgos la historia del edificio cuellarano a lo largo de sus 900 años de existencia. Todavía se está a tiempo para conmemorar de alguna manera la construcción de este templo que ha sido testigo de la historia de Cuéllar desde principios de este milenio, cuando se consolidó de una manera definitiva como núcleo de población.

FUENTEPELAYO

BOCEGUILLAS

La Junta ha declarado su entorno como "zona de protección"

Denuncian la lamentable apariencia del templo de El Salvador

La Comisión de Patrimonio de la Junta decidió hace unos días que se establezcan como zonas de protección al entorno de las iglesias de El Salvador y de Santa María. La noticia es de anhelado interés para todos los fuentepelayenses, especialmente respecto a su "entrañable" templo de El Salvador, que actualmente está en apariencia lamentable.

DANIEL OLMOS SERRANO

Edificado en los siglos XIII o XIV, hoy su sector vecinal es el más poblado de la villa. En la aldea plaza de su nombre, hay seis establecimientos públicos, a ella convergen cinco calles, dos columnas vertebrales del tráfico urbano; en su perímetro es difícil hallar un espacio donde aparcar, incluso girar alrededor de la señora cruz de piedra puesta en el lugar.

En El Salvador hay misas todos los festivos, uno o dos novenarios; es meta, y retorno o parada de todas las procesiones. Ante el templo en los funerales se detiene el acompañamiento para rezar por el difunto que llevan al cementerio.

Con todo lo contado, la fachada del templo, toda ella porfirificada, está muy deteriorada, llena de desollones; al igual que su alta torre de fuertes y rústicos muros inalterables ante las inclemencias de los siglos. Vese su impropia cubierta de cemento rajada y hundida, que treinta años atrás sustituyó al clásico tejado, en su campanario se halla la campana más grande de ambos templos fuentepelayenses.

Esta deplorable estampa desdice en el centro poblacional y en el esplendor de las procesiones que se acercan, entran y siguen los diversos itinerarios. Especialmente las eucarísticas del Corpus y de la Octava, que este año brillaban



La torre de El Salvador sirve de hogar a un grupo de cigüeñas. S. GUIJARRO

al sol la magnífica estampa de las dos hermosas cruces y valiosísima custodia, arregladas con el pecunio de la feligresía local.

Estilos medievales

El templo de El Salvador, en su interior contiene un conjunto de estilos medievales, destacando según los entendidos, el feligranado artesonado mudéjar de su nave central. A mí, proclive a la arquitectura práctica, siempre me llama la atención los dos arcos de ladrillo, que gruesos, amplios que sostienen dicha nave en la lateral derecho. Como contrapunto el izquierdo se sustenta en tres arcos de piedra sobre cuatro columnas biseladas. En

más de cien templos que por diversas causas he visitado, no he visto nada similar a los magníficos y arcáicos arcos descritos.

Y para la iglesia de El Salvador, en la "ola de limpiar templos", supuso agrupar a su antiquísima y valiosa imaginería, parte de la traída de la de Santa María.

Que a las de los altares laterales se suman las de las pétreas y redondas columnas centrales, en cada una hay cuatro imágenes de madera policromada de más de un metro de altura.

Por todo lo expuesto es de agradecer lo que se realice o decida a favor de este templo fuentepelayense.

Cuatro generaciones de una misma familia se reunieron por primera vez

ROCIO SAN GREGORIO CID

El pasado día 2 de julio se reunieron en el santuario de Nuestra Señora de Hornuez cuatro generaciones de la familia Cid, para pasar un día de convivencia y conocer a todos los miembros de la familia, como si fuera el programa televisivo "¿Quién sabe dónde?".

La jornada tuvo como actos centrales una misa campera y la comida, en la que todos los miembros de esta extensa familia, algunos procedentes de otras provincias, compartieron mesa, mantel y viandas.

La comida campestre estuvo presidida por un panete de tres kilos, acompañado de jamón serrano, tortilla de patatas y de chorizo, filetes de cordero empanados, anchoas en vinagreta y empanada gallega traída desde Burgos, todo ello regado con los buenos caldos de la Ribera del Duero.

Para los postres, fruta natural, sandía y melón, y también varias tartas, pestiños y rosquillas. Para terminar, café con hielo y whiskys y licores.

Toda la jornada estuvo amenizada con música de la tierra, con dulzaina, tamboril y bombo, interpretándose una gran variedad de bailes y canciones antiguas y

tradicionales, como las piezas de rondalla.

Los participantes en este encuentro familiar hicieron una venta de camisetas con el escudo CID, para sufragar los gastos de la jornada y pagar a los músicos.

Cruz Roja

Por otra parte, el pueblo de Boceguillas ha vivido recientemente la sustitución del presidente de Cruz Roja de la localidad. Luis Tanarro Aparicio abandonó el cargo, que fue ocupado por Benito Uceda Palanco, diplomado en relaciones públicas y marketing.

Entre los planes del nuevo presidente figura el reforzamiento de los planes de formación a todos los niveles —primeros auxilios, auxiliar de clínica, asistencia en carretera— para conseguir que el puesto de Boceguillas siga siendo el más cualificado de la zona nordeste de Segovia.

Por otra parte, este año, por segunda vez consecutiva, diversos voluntarios acudieron a vender papeletas para el Sorteo del Oro de Cruz Roja al supermercado PRYCA situado en Algete y al Rastro de Madrid. El sorteo se celebró ayer, miércoles.



La familia Cid encargó camisetas y pegatinas con su escudo familiar.



EL SEÑOR

D. Martín Sanz Hernanz

Ha fallecido en Segovia

A los 75 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Emeteria Hernando Moraga; hijos, Fernando, Elvira, María Isabel, Azucena y Andrés Sanz Hernando; hijos políticos, María del Carmen, Mariano, Pedro y Luis; hermanos, Mercedes, Isabel, Doroteo y Victoriana; hermanos políticos, nietos, bisnietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 13, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará mañana día 14, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia. CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Victorino Ruano Cabrero

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Aeronáutica del Guadarrama, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Compañía, de fecha 7 de julio de 1995, se convoca Junta General Extraordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, calle Antonio Machado, nº 6, bajo D, el próximo día 28 de julio, a las 13 horas, 1ª convocatoria, y caso de no lograrse su válida constitución en el mismo lugar y hora del día siguiente, 29 de julio, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1.— Informes sobre la ampliación de Capital en curso y acuerdos sobre el particular.

Segovia, 7 de julio de 1995.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

"El violador del ascensor", condenado a 50 años de cárcel

Burgos (Ical).— La Audiencia Provincial de Burgos ha condenado a Pedro Luis Gallego, conocido como el "violador del ascensor", a 30 años de prisión mayor por el asesinato de la joven burgalesa Marta Obregón en enero de 1992. Además la sentencia le impone 20 años de prisión menor por los delitos de rapto y violación, y una indemnización de 35 millones de pesetas a los padres de Marta Obregón.

El resultado positivo de la prueba de ADN de la sangre aparecida en los calcetines de la víctima y la de Pedro Luis Gallego, entre la que hay una relación de identidad cercana al cien por cien, pone en evidencia la culpabilidad del acusado, según se desprende de la sentencia del caso.

La Audiencia Provincial de Burgos, no ha dispuesto ninguna prohibición de beneficio penitenciario para el acusado ya que "no depende de los delitos cometidos, sino de la respuesta personal al tratamiento rehabilitador".

Los hechos por los que se condena a Pedro Luis Gallego, autor también de la muerte de la niña vallisoletana Leticia Lebrato, ocurrieron la noche del 21 de enero de 1992, cuando Marta Obregón fue raptada en el momento en que procedía a entrar al portal de su domicilio.

El cadáver de la joven fue encontrado siete días después por un camionero junto a la N-620, en el término municipal de Villagonzalo Pedernales, con catorce heridas de arma blanca y signos de haber sido violada.

Huidobro, Sainz y Granado fueron designados como senadores

La oposición pide que se reanude la investigación sobre Biomédica

Los grupos Mixto, de Izquierda Unida y Socialista de las Cortes de Castilla y León han vuelto a solicitar la creación de una comisión parlamentaria y, por lo tanto, el reinicio de las investigaciones sobre el caso Biomédica, por considerar que en la anterior legislatura "los estudios quedaron truncados por la finalización de la misma".

Valladolid (Ical).— El procurador socialista Jaime González explicó que esta iniciativa significa la creación de una nueva comisión, "ya que técnicamente es imposible la reapertura de la pasada", y adelantó que se basa en el conocimiento de nuevos datos "muy importantes" aunque no quiso desvelar los detalles, para esperar a difundirlos en la comisión.

González señaló además que "como siempre, ahora todo depende del talante del Partido Popular para que se pueda constituir e iniciar de nuevo las investigaciones".

El portavoz del grupo de Izquierda Unida, Antonio Herreros, manifestó que "Biomédica está inconcluso" y que todavía esperan respuestas tanto del grupo norteamericano como del Gobierno regional. También aludió a la inconclusión del caso Imaging y a las presuntas dificultades económicas de la empresa alemana Pilz.

En este sentido, Herreros indicó que "toda esta situación manifiesta que los proyectos que tenían tanto valor



Antonio Herreros sostiene que "Biomédica está inconcluso". A.S.

para la Junta han sido un auténtico fracaso".

Por su parte, el portavoz del Grupo Popular en las Cortes de Fuensaldaña, Juan Vicente Herrera, dijo que la anterior comisión de investigación ya realizó la suficiente labor investigadora "sin que apareciese ningún indicio de irregularidad".

Nuevos senadores

El pleno de la Cortes regionales aprobó ayer la designación de César Huidobro y José Luis Sainz, del PP, y de Octavio Granado (PSOE), como representantes de la Comunidad Autónoma de Castilla y León en el Senado con 76 votos afirmativos y 7 en blanco.

En la misma sesión plena-

ria, la procuradora leonesa, Concepción Farto, forzó a las Cortes a votar de manera nominal después de solicitar la inclusión de un miembro del Grupo Mixto en el consejo asesor de Radio Televisión Española (RTVE) en Castilla y León y negarse a dar su asentimiento a la composición propuesta por los partidos políticos.

Tras la votación, el pleno, aprobó la composición del Consejo de RTVE, que queda intergrado por Carmelo Irigoyen, Juan Francisco Salvador de Dios y Leandro Martín Puertas, por el Grupo Socialista; Elías Arribas, José María Barahona, Miguel García, Víctor Martín y Pedro Viñarás, por el Partido Popular, y la procuradora Elena Pérez Martínez, de IU.

BREVES

CASO PEREZ VILLAR.— La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha dictado un auto por el que se aplaza hasta quince días la sentencia del juicio del "caso de la minería" en el están acusados el ex consejero de Economía Miguel Pérez Villar, hasta ahora senador por la Comunidad Autónoma, su esposa Rosa Carballo y el ex secretario general de la Consejería Javier Valenzuela, por supuestas irregularidades en la concesión de ayudas a empresas del sector minero.

CAMARA DE COMERCIO DE VALLADOLID.— Las cámaras de comercio e industria van a seguir desempeñando "un papel económico de primer orden", a pesar de las dudas que han surgido sobre su futuro, según manifestó ayer el presidente de la Junta, Juan José Lucas, durante el acto de inauguración de las nuevas instalaciones de este organismo en Valladolid.

MOVILIZACIONES EN CARLENOR.— Dos policías heridos leves y un minero detenido es el saldo del enfrentamiento protagonizado ayer por los trabajadores de Carlenor tras conocer la propuesta de la Dirección General de Minas del Ministerio de Industria sobre el cierre de dos de las tres explotaciones de la citada empresa minera.

ANTEJUICIO CONTRA GARCIA BRUGOS.— El juez Ireneo García Brugos ha pedido a la Sala de lo Civil y lo Penal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León que se admita a trámite la querrela presentada contra él por el empresario minero leonés Victorino Alonso. Esta petición se produce después de que la misma Sala denegara una primera solicitud de García Brugos para que dentro del antejuicio celebrado ayer se admitiese la declaración de sus testigos.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.
• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellon (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.
Plaza Oriental: 42 02 58.
Avenida Fernandez Ladreda: 43 66 81.
Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45, 12,45, 18,30. Sábados: 9,00, 12,45. Lunes: 9,30. Domingos: 18,30.
Lunes a viernes: 13,45, 15,30, 19,30. Sábados: 13,45, 15,30. Lunes: 10,30. Domingos: 19,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado) :: Diario: 9,00.

El político segoviano asume la Vicepresidencia de la Junta y la Consejería de Fomento

Merino afirma que es pronto para hablar de sustituir al presidente Lucas

Con el nombramiento del segoviano Jesús Merino como vicepresidente de la Junta de Castilla y León, queda patente quién es el hombre de confianza de Juan José Lucas.

ESTHER NAVARRO (lcal)

Aunque el propio Merino, que figurará otros cuatro años como consejero de Fomento, considera modestamente que los hombres de confianza del presidente "son los ocho consejeros" y que lo que pretende es fijar un equipo de gobierno "cohesionado, unido y fuerte", es irrefutable que, tras de sí, Lucas ha colocado a este segoviano, número dos también del Partido Popular en Castilla y León.

"Hombre de experiencia política y representativa, Jesús Merino no puede contener una especie de reciente ímpetu cuando se le pregunta acerca de la nueva tarea que tendrá que desempeñar para "responder a la confianza de Juan José Lucas".

PREGUNTA: Si Juan José Lucas cumple su intención de no permanecer en la Presidencia de la Junta más de ocho años, esta designación de vicepresidente le perfila para una posible sucesión?

RESPUESTA: Es muy pronto para hablar de eso. Los ciudadanos de Castilla y León han dado un voto de confianza masivo, no sólo al programa de la Junta, sino a su presidente. No es oportuno hablar de este asunto cuando los castellanoleonés han dicho muy recientemente que es Lucas el que tiene que seguir.

P. ¿Cuáles son las funciones del vicepresidente de la Junta?

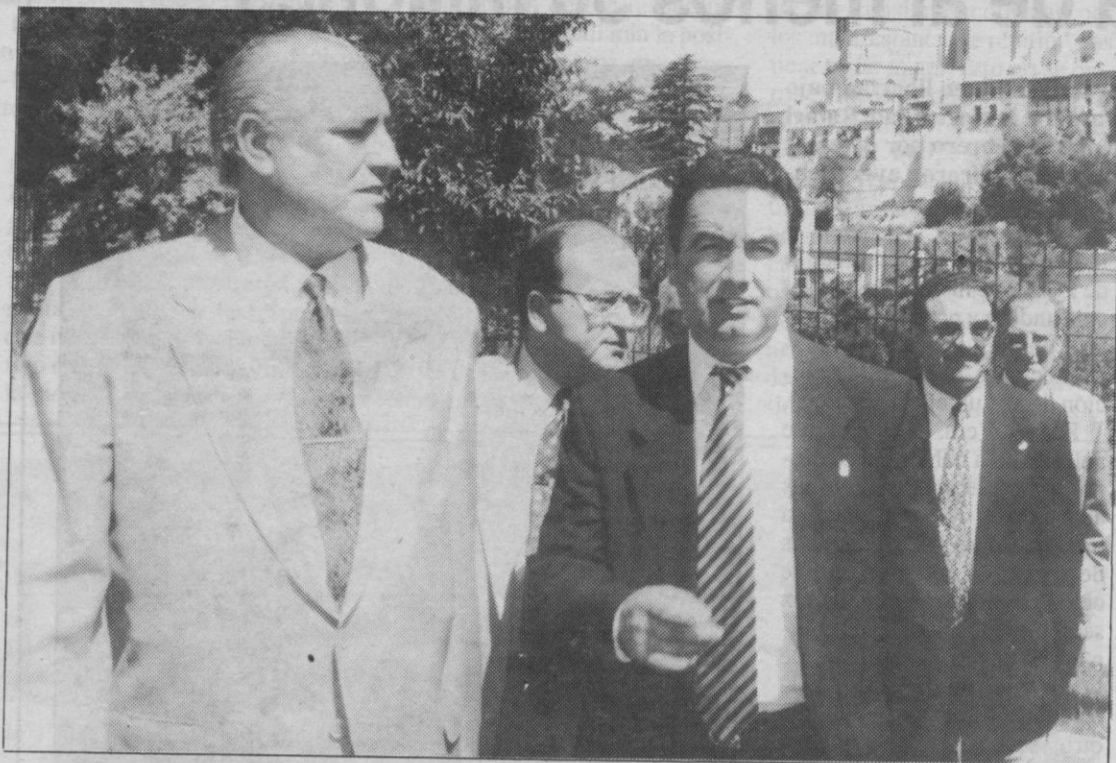
R. Por un lado, de coordinación de las consejerías, para dar más racionalidad a la labor del Gobierno y más agilidad si se puede. Y en segundo lugar, de representación institucional en aquellas tareas que directamente me encomiende el presidente. Junto a éstas, aparece una tercera tarea de índole político que es la coordinación con los órganos del partido.

P. ¿Qué cree usted que pretende Juan José Lucas con la recuperación de esta figura?

R. Lucas lo que pretende es precisamente facilitar la tarea del presidente de cara a no acumular excesivas tareas de representación y así poder dedicarse de lleno a la Junta de Castilla y León, al día a día, sabiendo que determinadas cuestiones se pueden llevar desde la vicepresidencia.

P. ¿Le pesan demasiado al presidente regional las tareas de representación?

R. Es cierto que él ha tenido cuatro años muy intensos, sobre todo porque ésta es una región muy grande. Hace ocho años, Castilla y León no tenía ni la mitad de presupuesto ni de competencias de las que tiene ahora, por lo que la Comunidad tiene que pensar de otra manera a como lo hacía con la estructura de 1987. Se necesitan figuras in-



Lucas ha confiado en el segoviano Jesús Merino para coordinar las consejerías y representar a la Junta. PEÑALOSA

termedias en la Administración autonómica.

P. A partir de ahora Jesús Merino tendrá que presidir la reunión de Secretarios Generales. ¿Significa esto un perfecto control administrativo de la Junta?

R. Normalmente la Ley de Gobierno de Castilla y León establece que sea el Consejero de Presidencia el que presida esa comisión, lo que significa que ahora tendremos que modificar la Ley de Gobierno en ese aspecto concreto. Las cuestiones que se van a presentar al Consejo de Gobierno deben ir filtradas y que cuando lleguen allí tengan un debate mínimo, puesto que han sido aceptadas por los secretarios de cada Consejería.

P. ¿Cómo piensa imprimir su huella Jesús Merino a la Vicepresidencia del Gobierno Regional?

R. La huella principal que a mí me gustaría dejar en la vicepresidencia es la del trabajo bien hecho, la de haber cumplido con la obligación y responder a la confianza que Lucas ha depositado en mí lo mejor posible. Ese es el único objetivo de los que estamos al frente de los cargos públicos.

Amistad

P. ¿Cree que la amistad entre consejeros es fundamental para la buena marcha del Ejecutivo?

R. Sí. Es necesaria una buena amistad personal, un buen conocimiento de nosotros mismos y un grado máximo de generosidad. Desde luego que dentro de eso, se necesita un aglutinante, que es el presidente de la Junta, que atemperará los enfrentamientos lógicos entre consejerías.

P. ¿Ser vicepresidente significa que Jesús Merino tendrá más fuerza para "tirar" hacia su Consejería?

R. Esa es una opinión que no responde a la realidad. Lo que se pretende con la vicepresidencia es totalmente distinto. La situación que usted me plantea no se

puede producir porque el Gobierno ya tiene sus prioridades establecidas en el programa para repartir el presupuesto.

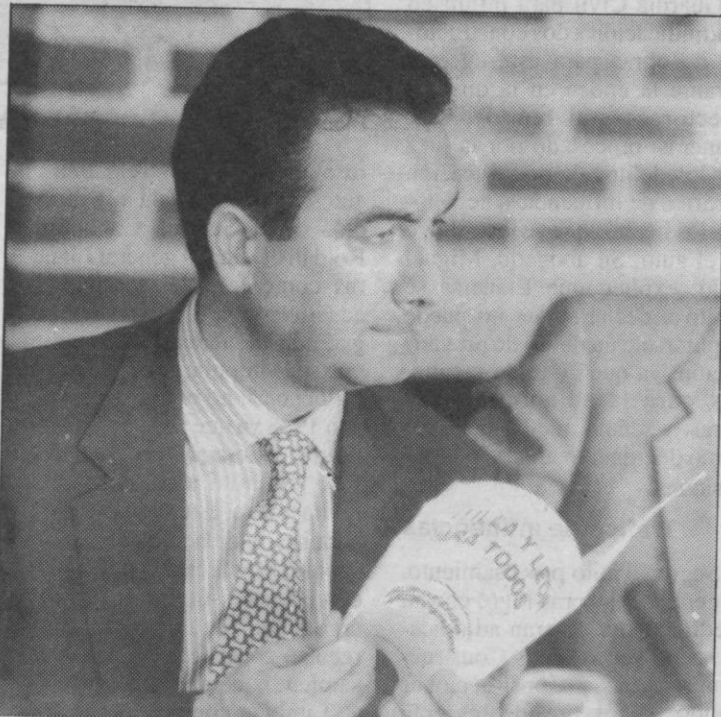
P. ¿Qué puesto le gustaría que le guardara José María Aznar en Madrid en su hipotético gobierno?

R. Mientras que esté de vicepresidente, sólo pienso en la vicepresidencia y, por supuesto, en trabajar por esta región. Las necesidades de Castilla y León son las que me van a atar en la legislatura que empieza.

Se acabó la guerra con RENFE

PREGUNTA: ¿La construcción de carreteras y obras públicas da tantos votos como dicen?

RESPUESTA: Yo creo que no siempre tiene por qué coincidir. La relación entre inversión en obra pública y la obtención de votos, en unas ocasiones es cierta y en otras ocasiones se demuestra que no hay correlación. El ciudadano lo que quiere es que se hagan las cosas bien en cualquier materia.



Merino afirma que ahora sólo piensa en la Vicepresidencia. PEÑALOSA

Comunicación en Castilla y León

P. ¿Qué sentido tiene la incorporación del urbanismo de Medio Ambiente a la Consejería de Fomento?

R. En casi todas las autonomías el tema del suelo urbano va unido a la política de vivienda. Se ha pensado que la política de suelo debe ir dentro de la política global de vivienda y suelo de la Junta.

P. ¿Es suficiente para Castilla y León el aeropuerto de Villanubla?

R. Sí. Cada vez ha ido subiendo más su clientela, aunque le hemos planteado en muchas ocasiones a la Administración de Navegación Aérea Española que esa terminal debe reunir las condiciones adecuadas. En este momento, dos vuelos con los pasajeros en la terminal crean bastantes problemas.

Possibilidades importantes

P. ¿En esta Comunidad Autónoma no es muy difícil integrar un servicio avanzado y moderno de telecomunicaciones?

R. Está claro que las comunidades uniprovinciales lo tienen más fácil, pero no es menos cierto que aquí tenemos posibilidades importantes en cuanto que hay nueve capitales, cinco universidades y un tejido empresarial diverso.

Con estos tres elementos, un operador privado que quiera invertir en telecomunicaciones en Castilla y León puede tener un mercado rentable.

P. ¿Qué es la Extensión de la Red Digital de Servicios Integrados?

Red única, adecuada y moderna

R. Significa que en una Comunidad como la nuestra, si hacemos una red de comunicaciones única, adecuada, moderna y a base de fibra óptica, los servicios se pueden dar integrados y no dispersos.

La red integrada supone que la Junta, las universidades y las empresas utilizarán el mismo sistema de comunicación y así los servicios son más baratos y facilitan el desarrollo de este campo.

P. ¿Cuándo se va a aplicar el Libro Blanco de las Telecomunicaciones de Castilla y León?

R. Vamos a presentar este mes el Plan Director de Infraestructuras de Telecomunicación; a partir de ahí tendremos que desarrollarlo. Las aplicaciones serán progresivas pero, en cualquier caso, vamos a tener que esperar a que llegue la Ley Nacional de Telecomunicaciones por cable y, en función de eso, actuar en Castilla y León.

El ex secretario de Estado está acusado de financiar al GAL con los fondos reservados

Rafael Vera saldrá hoy en libertad bajo fianza de al menos 50 millones

La Audiencia Nacional ha acordado dejar en libertad bajo fianza al ex secretario de Estado para la Seguridad Rafael Vera, en prisión desde el pasado mes de febrero por diversos delitos relacionados con el GAL, según indicaron ayer fuentes de la Audiencia Nacional.

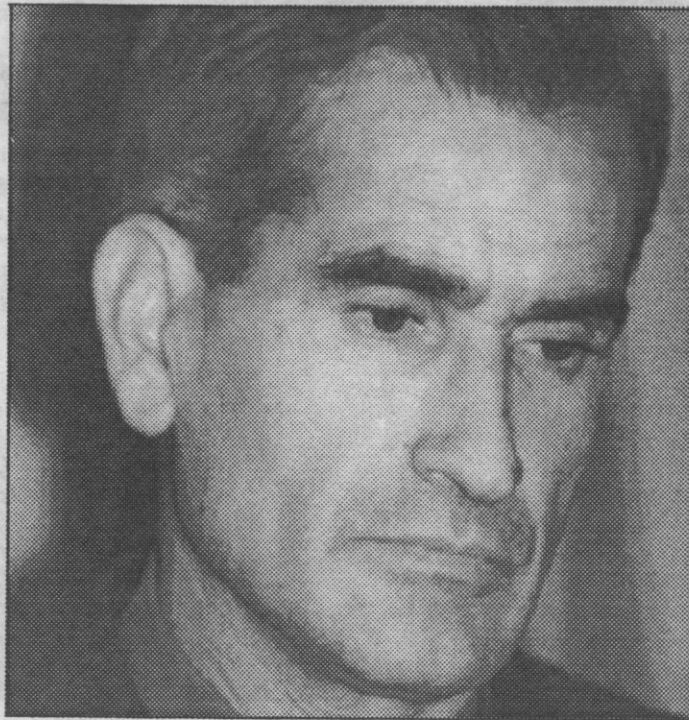
Madrid (Efe).— La sección primera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional resolvió ayer por la mañana dejar en libertad a Vera bajo una fianza que, según fuentes próximas a la Sala, oscilará entre 50 y 100 millones de pesetas. La decisión no ha sido notificada aún a las partes, aunque diversas fuentes de la Audiencia confirmaron que será de libertad bajo fianza. Vera no podrá abandonar la cárcel antes de hoy, ya que la resolución debe ser comunicada antes a las partes personadas en el proceso, para lo que han sido citadas a las 12,30 de hoy. A partir de ese momento, Vera deberá pagar la fianza que se le imponga y sólo entonces se enviará a la prisión un telegrama autorizando la excarcelación.

Mientras tanto, el ex secretario permanece en su celda pendiente de la radio y la televisión y a la espera de noticias sobre su puesta en libertad, según fuentes penitenciarias que

indicaron que el ex secretario de Estado se ha sentido "tenso, confundido y preocupado" por las contradicciones en las informaciones sobre la resolución de la Audiencia Nacional.

Rafael Vera, que ayer fue autorizado a hablar por teléfono con su abogado, dejó sus actividades habituales en la prisión, sobre todo ejercicios de gimnasia, para seguir de cerca los informativos. El ex secretario de Estado está internado en un pequeño módulo de la zona de cumplimiento de la cárcel de Alcalá Meco junto a otros seis o siete presos poco conflictivos, a los que casi a diario da clases de gimnasia y con los que mantiene una buena relación.

Los tres magistrados que forman la sección primera (Siro García Pérez, Manuela Fernández y Jorge Campos) continuaron ayer las deliberaciones sobre los recursos presentados por el abogado de Vera contra los autos de pri-



Fotografía de archivo de Rafael Vera. TELEFOTO EFE

sión y procesamiento dictados por el juez Baltasar Garzón.

Rafael Vera ingresó en prisión el pasado 16 de febrero después de declarar ante el juez Garzón por su presunta relación con el GAL. En el auto de procesamiento posterior, el juez Garzón acusaba a

Vera de financiar a los Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL) con fondos reservados del Ministerio del Interior y le imputaba cuatro delitos monetarios, tres de malversación y uno de detención ilegal en relación con el secuestro de Segundo Marey.

La esposa de Roldán, Llaneras y los constructores niegan las acusaciones

Madrid (Efe).— Blanca Rodríguez-Porto, esposa de Luis Roldán, el general Manuel Llaneras, dos directivos de la empresa constructora Cubiertas y Mzov y un acusado de intermediar en una de las operaciones investigadas en el "caso Roldán" negaron ayer ante la juez Ana Ferrer los hechos por los que han sido procesados. La titular del Juzgado de Instrucción número 16 de Madrid tomó declaración indagatoria a las personas referidas para comunicarles personalmente el auto, que todos anunciaron que recurrirán, a excepción de Agustín Blázquez, el presunto intermediario, que no lo hará por "estrategia de defensa", según explicó su abogado.

Blanca Rodríguez-Porto señaló a la juez que no son ciertos los hechos del auto en el que le procesa por malversación de caudales públicos y delito fiscal. La diligencia duró un cuarto de hora y en la misma la juez le requirió para que en un plazo de 24 horas depositase una fianza de 150 millones de pesetas para garantizar las responsabilidades pecuniarias, de tal forma que si no la entrega el Juzgado podrá embargarle bienes de su propiedad. La juez Ferrer mantiene en el auto de procesamiento que Roldán constituyó en 1990 la sociedad Europe Capi-

tal, de la que fue socia su esposa Blanca Rodríguez, así como que ésta defraudó al fisco más de 88 millones de pesetas. Luis Roldán exculpó ayer en su comparecencia ante la juez a su esposa y aseguró que ella se limitó a hacer lo que él le mandaba.

Por su parte, el general Manuel Llaneras negó que hubiera utilizado su cargo como jefe del Servicio de Acuartelamiento de la Guardia Civil para influir en la adjudicación a dos constructoras de obras para este cuerpo, durante la época en la que era director general Luis Roldán. Llaneras, procesado por la juez por los delitos de prevaricación y tráfico de influencias, negó todos los hechos que se le atribuye en el auto. Su abogado, Miguel Bajo, explicó que Llaneras se limitó a declarar que no puede imputársele un delito de prevaricación, ya que no tenía facultades para la adjudicación de obras, y señaló que Llaneras no firmó documento alguno de concesiones.

Tráfico de influencias

Según el auto procesamiento, el general Llaneras logró con su mediación que fueran adjudicatarias de varias obras Construcciones Brues y Construcciones Salido. Cuyos y Construcciones sus amigos y socios, indica la



Blanca Rodríguez, a su llegada a los juzgados de Plaza de Castilla. TELEFOTO EFE

resolución. La juez relata en el auto que a su llegada a la dirección de la Guardia Civil, Luis Roldán destinó al general Llaneras como jefe del servicio de acuartelamiento. Según el abogado de Llaneras, el otro delito que se le imputa, el de tráfico de influencias, no era posible en el año 1988 ya que no existía como figura delictiva, "pero en todo caso se limitó a recomendar la invitación a esas constructoras para la adjudicación de la obra", declaró Miguel Bajo, quien indicó que estos son los principales argumentos en que se basará el recurso contra el auto de procesamiento que presentará hoy.

También comparecieron ante la juez, Manuel Mesa Bussareu,

vocal del consejo de Administración de "Cubiertas y MZOV", y Antonio Mesa Bussareu, consejero delegado de la misma empresa constructora, procesados por cohecho, quienes negaron haber pagado comisiones a Roldán. Agustín Blázquez López, a quien también se le comunicó su procesamiento, negó los hechos imputados en el auto en el que se le acusa de un delito de cohecho, aunque no recurrirá, indicó su abogado.

La juez notificará hoy el procesamiento a Elisa Rodríguez, ex compañera sentimental de Roldán, y a José Herminio Lastra, vicepresidente de la empresa constructora "Aspica".

La esposa de Aldaya agradece las muestras de apoyo

San Sebastián (Efe).— Loli Lorenzo, la esposa del empresario José María Aldaya secuestrado por ETA hace 65 días, ha agradecido las "innumerables y continuas muestras de adhesión y cariño" que recibe su familia y que dijo "nos sirven de mucho".

La mujer del secuestrado envió una carta a los medios de comunicación para agradecer a "todos cuantos en estos momentos tan duros que nos están tocando vivir se interesan por nosotros", ante "la imposibilidad material de corresponder individualmente" todas las muestras de apoyo recibidas. "Nuestra familia se mantiene serena, pero está profundamente triste y preocupada. José Mari no está en casa, nos lo han arrebatado. Su larga ausencia pesa mucho sobre nosotros", señala Loli Lorenzo en su misiva.

Tras destacar que las "innumerables muestras de afecto" recibidas "nos sirven de mucho, alivian nuestro dolor y nos ayudan a soportar mejor la pesada carga que nos ha tocado llevar", Loli Lorenzo hace una mención "muy especial a los trabajadores de Alditrans, amigos y compañeros de José Mari, que sienten su secuestro como algo propio y que con su actitud, trabajo y ejemplo día a día nos están demostrando el porqué de la alta consideración y estima que José Mari tiene de todos ellos".

Por otra parte, ocho personas fueron detenidas ayer de madrugada por orden de la Audiencia Nacional en distintas localidades de Guipúzcoa acusadas de presunta colaboración con la organización terrorista ETA, informó el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

BREVES

El pleno del Consejo General del Poder Judicial ha nombrado al magistrado Fernando Cotta y Márquez de Prado nuevo presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, encargada de juzgar las causas contra diputados, senadores y otros aforados.

Effectivos de la Guardia Civil, Bomberos y de Cruz Roja continúan, con perros y medios marítimos y aéreos, la búsqueda del niño de 4 años que desapareció el viernes por un golpe de mar en Guardamar (Alicante).

El consejero de Agricultura de Castilla-La Mancha, Mariano Maraver, calificó ayer "de justicia" el rechazo de la Comisión de Explotación del acueducto Tajo-Segura a la petición de los regantes murcianos de un trasvase de 55 hectómetros cúbicos y añadió que si no hay para beber, menos para regar.

Unos siete mil gibraltareños se manifestaron ayer por las calles de la ciudad en protesta por la actividad de las planeadoras usadas para el contrabando de tabaco y el narcotráfico.

Manifestaciones en Cádiz y Sevilla contra la reducción de 5.000 empleos

Los sindicatos presentarán un plan alternativo al de Industria para el sector naval

Los sindicatos de Astilleros Españoles S.A. (AESAs) presentarán el próximo día 17 en Madrid a la dirección de la División de Construcción Naval un documento alternativo al Plan Estratégico de Competitividad del sector 1995-1998, que prevé la reducción de 5.140 empleos y el cierre de las factorías de Sevilla y Cádiz.

Gijón (Efe).— Según fuentes sindicales, la propuesta no está todavía redactada de forma definitiva, pero incluirá el rechazo al cierre de astilleros, así como a las posibles privatizaciones de otros, además de plantear un proceso de rejuvenecimiento de las plantillas y un tratamiento no

traumático para los excedentes. Los sindicatos consideran "innegociable" el actual planteamiento de la División de Construcción Naval y se mostraron pesimistas respecto a la respuesta que recibirá su proyecto alternativo en la reunión constitutiva de la mesa de negociación.

En función de esa respuesta, los sindicatos estudiarán la posibilidad de convocar movilizaciones que comenzarían por una huelga de 24 horas en todas las factorías de AESA y ASTANO, que se llevaría a cabo probablemente la próxima semana.

En Cádiz, unas cuatro mil personas, la mayoría trabajadores de Astilleros Españoles de Cádiz y Puerto Real (Cádiz), se manifestaron ayer por las principales calles de la ciudad como protesta contra el plan del Gobierno. En-

tre las consignas coreadas por los manifestantes se repitió "nos tienen que matar, esto no se cierra", mientras que lanzaron insultos contra el presidente del Gobierno, Felipe González, y contra su esposa, la diputada por Cádiz Carmen Romero. Los trabajadores del sector en Sevilla también se manifestaron. En Bilbao, el comité de La Naval de Sestao estudiará mañana las actuaciones que pudiera emprender contra el plan de reconversión de los astilleros públicos.

Convocada huelga de pilotos para el 5 de agosto

Madrid (Efe).— El sindicato de pilotos de líneas aéreas (SEPLA) anunció ayer la convocatoria de una huelga de 24 horas de todos los pilotos españoles (3.500) para el 5 de agosto en protesta por la "dejadez" de la Administración para resolver los problemas de la regulación de licencias y del régimen de trabajo y descanso. Según el presidente del SEPLA, Santiago Cid, esta convocatoria es una toma de fuerza sólo hacia la Administración, al tiempo que aseguró que han elegido el 5 de agosto, porque es la fecha que menos incidencia tendrá para los viajeros.

El SEPLA advirtió que si no se solucionan estos problemas propondrá nuevas acciones de protesta en agosto. Cid explicó que con este paro intentan forzar a la Administración para que regule por decreto la renovación de las licencias que necesitan los pilotos para volar, ya que el Tribunal Supremo derogó la regulación existente sobre las mismas por no haber pasado el trámite obligatorio del Consejo de Estado. El "vacío legal" creado ante esta situación lo ha resuelto temporalmente durante tres meses la Dirección General de Aviación Civil, y, si no se arregla pronto, los pilotos advierten que en quince días "se paralizará absolutamente la actividad de las compañías aéreas nacionales".

Havel destaca el papel de las monarquías en la Europa unida

Praga (Efe).— El presidente de la República Checa, Vaclav Havel, defendió ayer la importancia del papel que han de desempeñar las monarquías parlamentarias en una futura Europa unificada. En declaraciones tras el acto de bienvenida oficial a los Reyes, que ayer iniciaron una visita de Estado de tres días a este país, Havel aseguró que las monarquías son "símbolos de suma importancia para la estabilidad, la continuidad histórica y la identidad nacional".

El presidente checo expresó en otro momento de las declaraciones su admiración por la actuación del Rey Juan Carlos para evitar el intento de golpe de Estado en España de febrero de 1981, como "una proeza única de un monarca en la Edad Moderna". Al elogiar la figura de Don Juan Carlos afirmó que el Monarca "desempeñó un papel primordial en la transición pacífica del franquismo a la democracia y en la reconciliación de las distintas fuerzas en España, lo que le ha llevado a ser Rey de todos los españoles". Como prueba de esta admiración, el Rey ha sido la primera personalidad en recibir de manos de Havel la cadena de la Orden del León Blanco, la más importante del Estado checo.

Un MILLON de GRACIAS

A todos aquellos que, gracias a su generosidad, esfuerzo y dinamismo, convirtieron el 10º Día de Campo y Paz en una Gran Fiesta de Convivencia.

Ayuntamiento de Cantalejo; Guardia Civil; Gobierno Civil; Cruz Roja (sanitarios y ambulancias), Cruz Roja Juventud; Sacerdotes (Serafín y Julián); Yolanda Fernández; Mariano Muñoz; Magenta, Segovia Publicidad Asociados; Hogar de Cantalejo; Viajes Halcón; Paradores Nacionales; Balneario Archena; Balneario Fitero, RENFE; así como a los grupos de animación y personal voluntario.

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Por Vocación



González ofreció una rueda de prensa junto al primer ministro eslovaco, Vladimir Meciar. TELEFOTO EFE

IU pide al PSOE y CiU que dejen de jugar con los Presupuestos

González espera entrevistarse con Pujol y Anguita en breve

El jefe del Gobierno, Felipe González, espera entrevistarse en los próximos días con el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y con el líder de IU, Julio Anguita, en torno a su propuesta de acuerdo para pactar un calendario electoral.

Madrid (Efe).— Durante una conferencia de prensa con motivo de la visita del primer ministro de la República Eslovaca, Vladimir Meciar, González calificó de "poco responsable" la petición de elecciones anticipadas a octubre formulada por el presidente del PP, José María Aznar, y se quejó de que esta propuesta haya suscitado menos críticas que la de Pujol, partidario de disolver las Cortes a final de año. Recordó al respecto que el presidente de la Generalitat rectificó sus declaraciones iniciales, al señalar que las competencias sobre convocatoria de elecciones corresponden al jefe del Ejecutivo y añadió: "la competencia sigue siendo mía y la voy a mantener hasta el final".

González reiteró que su oferta de diálogo sobre el calendario electoral está abierta a todas las fuerzas políticas y destacó que, mientras algunas de ellas han mostrado su disposición a hablar sobre este asunto, otras se han pronun-

ciado en contra de la propuesta sin decir si desean hablar. El presidente se entrevistará con todos los que estén dispuestos a hablar y, por tanto, entre otros, confía en poder conversar en los próximos días con Pujol y "a lo mejor" también con Anguita, ya que el líder de IU también ha expresado su voluntad de dialogar".

El jefe del Gobierno expresó su confianza en que se logre un acuerdo para aprobar unos presupuestos generales que cumplan el programa de convergencia económica y mostró incluso su esperanza de que el PP colabore en la consecución de este objetivo. González anunció que el Consejo de Ministros aprobará mañana medidas para paliar la sequía y mostró su esperanza sobre la buena marcha de las conversaciones pesqueras con Marruecos cuando este diálogo se reanude.

Juegos

El diputado de IU Pedro Antonio Ríos, responsable de

su grupo en materia presupuestaria, exigió al PSOE y a CiU que dejen de chantajearse mutuamente con los Presupuestos para 1996 y expliquen a los ciudadanos en qué les va a afectar el recorte previsto de un billón de pesetas. Ríos afirmó que tanto Felipe González como Jordi Pujol están utilizando los Presupuestos como un juego de cartas para resolver otras cuestiones políticas, sin explicar que el objetivo de reducir el déficit público al 4,4 por ciento del PIB "es imposible que no afecte a los gastos sociales".

Por su parte, el secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez, opinó ayer que "la situación económica es insostenible", por lo que consideró que Felipe González tiene "la obligación inexcusable de convocar las elecciones generales a lo más tardar en las primeras semanas de enero". Por su parte, el secretario general de UGT, Cándido Méndez, expresó su temor por que la "quiebra" de la acción del Gobierno, y el estado de "prostración" en que a su juicio se encuentra el Ejecutivo pueda provocar un "incendio laboral" en los próximos meses.

Los conductores del autocar siniestrado cumplían los horarios, según la empresa

San Vicente del Raspeig (Alicante) (Efe).— El portavoz de la empresa propietaria del autobús siniestrado en Francia, José Manuel Monllor, afirmó ayer que los conductores "cumplían todos los requisitos de horarios y descansos" y añadió que el tacógrafo del vehículo estaba precintado, por lo que no pudo alterarse. José Manuel Monllor, en una reunión con periodistas a la entrada de la empresa, aseguró también que el autobús se encontraba "perfectamente en regla, tanto en relación con el seguro como con los discos. Además había pasado la revisión (ITV) hace poco tiempo".

La empresa "Hermanos Monllor", contratada por Starbús para realizar los trayectos Amsterdam-Alicante, ha nombrado un gabinete de abogados que intenta ponerse en contacto con los abogados de Francia, que, según José Manuel Monllor, "no sé si son de oficio o nombrados por la

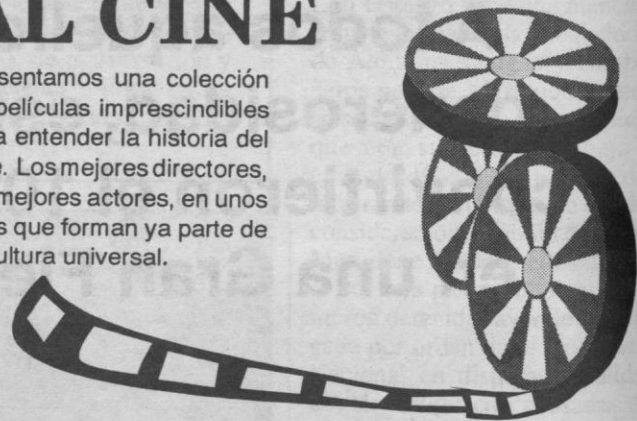
empresa aseguradora". José Manuel Monllor, hermano de uno de los gerentes detenidos en Francia, se quejó de la "indefensión" en la que se encuentran, puesto que tienen dificultades para contactar con las autoridades francesas y con los abogados, a la vez que explicó que desconocen el informe fiscal y que están recibiendo toda la información a través de los medios de comunicación.

Repatriación

Los cuerpos de once de las víctimas mortales del accidente han sido repatriados a España, informaron ayer fuentes de la Prefectura. Los cadáveres habían permanecido en las últimas horas en una capilla ardiente instalada en el colegio Jean Vilar de Roquemaure, localidad cercana al lugar del accidente. Las familias se han hecho cargo de los féretros que llevarán a España para enterrar a sus deudos.

HOMENAJE AL CINE

Presentamos una colección de películas imprescindibles para entender la historia del cine. Los mejores directores, los mejores actores, en unos films que forman ya parte de la cultura universal.



Vea lo nuestro cada día

CINE DE VERANO PARA VER EN CASA
SESIONES DE TARDE Y NOCHE
"CARTELERIA CINEMATOGRAFICA"

El tercer hombre
Que bello es vivir
El sureño
Tucsa
El terror de la bestia
El secuestro de Saboya
El retorno de Superbug
América Chinatown
Roboforce
Mauro el gitano
Aguas traicioneras
La dama del autobús
Asesinato en el Transiberain Express
Atraco al gran casino.



Televisión Segovia

El TSJ de Baleares rechaza el recurso del PP de archivar las diligencias y pide más datos

Palma de Mallorca (Efe).— El Tribunal Superior de Justicia de Baleares (TSJB) ha pedido a la antigua Eanca Abel Matutes —actual Banco San Paolo— datos sobre las cuentas bancarias del PP en el último semestre de 1989, al tiempo que ha rechazado el recurso de reforma que pedía el archivo de las diligencias. Según fuentes judiciales, el magistrado Juan López Gayá, que instruye la causa contra el Gobierno balear de 1988 por un presunto delito de prevaricación continuada en la adjudicación de las obras del túnel de Sóller, ha

solicitado al Banco San Paolo información sobre todos los movimientos bancarios del PP de las Islas durante los últimos meses de 1989.

Hace quince días, López Gayá ya pidió al PP datos sobre su contabilidad y cuentas bancarias en el mismo periodo de tiempo, en el que supuestamente se cobraron comisiones ilegales en pago por la adjudicación de las obras, aunque todavía no ha recibido respuesta por parte del partido conservador en las Islas.

Por otro lado, Gayá rechazó el recurso de reforma presentado

por el abogado del PP, Rafael Perera, en contra del auto del juez emitido hace diez días, en el que decidió continuar con las investigaciones y no archivar las diligencias.

Por su parte, el presidente del Gobierno balear, Gabriel Cañellas, confirmó ayer que el martes se entrevistó con el presidente nacional del PP, José María Aznar, y con otros altos cargos del partido. Cañellas precisó que viajó hasta Madrid para trasladar a Aznar los últimos datos sobre el caso del túnel de Sóller y para darle su versión de los hechos.

La ONU condena la ofensiva serbia y exige su retirada de la "zona segura"

Los serbios conducen a las mujeres y niños de Srebrenica a un lugar desconocido

La Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) confirmó ayer a Efe que soldados serbobosnios están obligando a mujeres, ancianos y niños del enclave musulmán de Srebrenica (este de Bosnia) a subir a autobuses con destino desconocido.

Ginebra (Efe).— "Ya no se trata de rumores por confirmar. Nuestros delegados están viendo con sus propios ojos cómo (los serbobosnios) están separando a las mujeres, ancianos y niños de los hombres en edad militar y obligándoles a subir a autobuses", declaró a Efe la portavoz de ACNUR Ruth Marshall.

Según los informes transmitidos por esos delegados a la sede central de ACNUR en Ginebra, el número de personas que hasta ahora han sido obligadas a subir a esos autobuses ronda el millar.

Los serbobosnios llevan a cabo esta operación en la zona próxima al batallón holandés de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), donde se calcula que han buscado refugio entre 25.000 y 30.000 personas, tras la caída de Srebrenica, el pasado martes.

Se desconoce por el momento cuál es el recorrido que seguirán esos autobuses, si hasta las ciudades de Bratunac y Kladanj, ubicadas en territorio bosnio bajo control musulmán, o hasta la línea de fuego. "Estamos profundamente preocupados por el hecho de que todos los hombres están siendo separados de sus familias, así como por que esos desplazados puedan ser llevados a la línea de fuego y dejados allí para que se pongan a salvo por sus propios medios", afirmó a Efe la portavoz de ACNUR.

Marshall subrayó que esas personas, al igual que todos los habitantes de Srebrenica, están



Un hombre llora ante otra de las víctimas de los morteros serbios en las calles de Sarajevo.

TELEFOTO EFE

en "pésimas" condiciones físicas, ya que no se han alimentado debidamente en meses, por lo que, agregó, "no tendrán fuerzas para llegar a ningún sitio".

Mientras, los os serbobosnios están convencidos de que, tras la caída del enclave musulmán de Srebrenica, tomarán en breve Zepa, también en el este de Bosnia.

"Los musulmanes de Srebrenica están entregando las armas y se espera que lo mismo hagan sus formaciones en Zepa", informó ayer la cadena de televisión serbobosnia, controlada por los militares y captada en Belgrado.

El líder serbobosnio, Radovan Karadzic, explicó ayer su idea de cómo tendría que ser un área de seguridad amparada por la ONU.

"Esas zonas protegidas, como las denomina la comunidad internacional, no lo son.

Un área protegida supone

un acuerdo de desmilitarización con garantías para que viva en ella la población civil y sólo ella", declaró Karadzic.

Acusó a las fuerzas gubernamentales bosnias, en su mayoría musulmanas, de haber llevado a cabo desde Srebrenica, la semana pasada, una incursión contra las aldeas serbias circundantes.

Cañones

El portavoz de la ONU en Sarajevo, Alexandar Yvanko, afirmó ayer que los serbobosnios han colocado sus cañones apuntando hacia Potocari, aldea situada a 5 kilómetros de Srebrenica en la que se agolpan unos 20.000 refugiados del enclave tomado el martes por los serbobosnios.

Por su parte, el Consejo de Seguridad aprobó ayer por unanimidad una resolución que condena la ofensiva serbobosnia contra Srebrenica, exi-

ge su cese y retirada inmediata, así como la liberación incondicional del personal detenido de la Fuerza de Protección de la ONU en Bosnia (UNPROFOR).

La resolución exige también que se respete el estatuto de la "zona segura" de Srebrenica de conformidad con el Acuerdo del 18 de abril de 1993, y que las partes respeten la seguridad de los miembros de la UNPROFOR, garanticen su libertad de circulación y su reaprovisionamiento, así como la asistencia a los refugiados para aliviar las penalidades de la población civil.

El Consejo pide al secretario general de Naciones Unidas, Butros Gali "que utilice todos los recursos de que dispone para restablecer el estatuto de la zona segura de Srebrenica 'con arreglo al mandato de la UNPROFOR', y pide a las partes que cooperen para lograr ese objetivo".

Las tropas españolas mantendrán su labor humanitaria

Madrid (Efe).— El ministro de Defensa, Gustavo Suárez Pertierra, aseguró ayer que las tropas españolas continuarán ejerciendo las labores de ayuda humanitaria en Bosnia mientras "haya posibilidad de hacerlo".

Suárez Pertierra que se entrevistó en un hotel madrileño con el presidente de Eslovaquia, Vladimir Meciar, declaró a un grupo de periodistas que el desarrollo de las labores humanitarias por parte de las tropas de la ONU es lo que garantiza que puedan avanzar las conversaciones de paz en la zona y por ello "vamos a dedicar todos los esfuerzos posibles para mantenerlo".

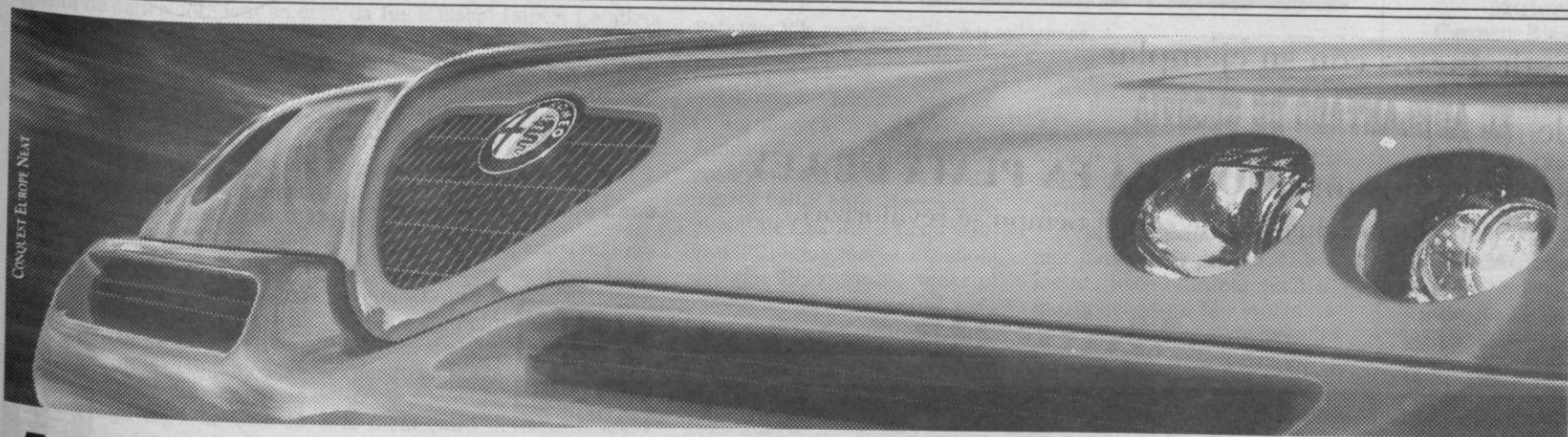
Respecto a la situación de los cascos azules españoles destacados en la antigua Yugoslavia el titular de Defensa explicó que se encuentran en un área "en calma alejada de Srebrenica", ciudad que ha sido tomada recientemente por los serbios de Bosnia.

Suárez Pertierra insistió en que cualquier decisión que se tome sobre la permanencia de las tropas en la zona se hará de acuerdo con la ONU y con los aliados.

Alerta naranja

Mientras, los cascos azules españoles destacados en Bosnia se encuentran en alerta naranja tras la toma de la ciudad de Srebrenica por los serbios y los bombardeos de la OTAN contra los atacantes, informaron a Efe fuentes del Ministerio de Defensa.

El mando del sector suroeste de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR) decretó este estado de alerta para todos sus batallones y supone realizar la tarea cotidiana con normalidad aunque con una prevención especial ante cualquier imprevisto. Las fuentes de Defensa aseguraron que la zona de Mostar, donde está desplegado la mayoría del contingente español, está tranquila y que no ha aumentado la actividad bélica a pesar de la tensión existente en Srebrenica.



ARRANCA UN NUEVO ALFA ROMEO.

HAY UN NUEVO ALFA ROMEO EN LA CIUDAD. ES SERVICIOS TECNICOS DEL AUTOMOVIL, EL NUEVO AGENTE OFICIAL ALFA ROMEO, QUE ARRANCA CON UNA ESPECTACULAR EXPOSICION DE LA GAMA ALFA ROMEO: ALFA 145 Y ALFA 146, NUEVO ALFA 155, ALFA 164, ALFA SPIDER Y ALFA GTV.

SERVICIOS TECNICOS DEL AUTOMOVIL

C/ Siete Picos, 18. Poligono Industrial. Tel.: 42 54 18. Segovia.

Agente Oficial Alfa Romeo

Cuore Sportivo



El finlandés Sodermann, primer Defensor del Pueblo europeo

Estrasburgo (Francia).—El actual Defensor del Pueblo finlandés, Jacob Sodermann, fue elegido ayer primer Defensor del Pueblo europeo al obtener los votos de 241 eurodiputados frente a los 221 de su rival, el eurodiputado democristiano alemán, Siegbert Alber.

Sodermann venció con el apoyo de los grupos de izquierda del Parlamento Europeo, mientras que a Alber le faltaron votos de los grupos de centro-derecha, que pueden alcanzar la mayoría en la Eurocámara.

Los 133 votos de la francesa Simone Veil, que quedó eliminada en la segunda vuelta de la elección, se inclinaron más hacia Sodermann que hacia Alber, a pesar de la labor de presión que efectuó éste entre sus colegas de la Eurocámara con el apoyo de sus compañeros de la Unión Cristiano Demócrata alemana. Soderman, de 57 años, está casado, tiene tres hijos, es abogado y profesor, y entró en política en 1970.

La elección de Sodermann abre una incógnita sobre las posibilidades que hubiera tenido el español Gil-Robles de haber mantenido su candidatura, al ser un candidato apoyado por parte del grupo socialista.

Tras el fracaso de las negociaciones entre el Gobierno y el FIS

Temor a un recrudecimiento de la violencia en Argelia

La crisis argelina corre el riesgo de agravarse y se teme un recrudecimiento de la violencia y de los enfrentamientos con los grupos integristas, tras el fracaso del diálogo que mantenía el régimen de Zerual con el Frente Islámico de Salvación (FIS).

Argel(Efe).— El pesimismo es la principal nota de los editoriales que ayer miércoles, publicaban los principales rotativos, los cuales consideraban que la responsabilidad del fracaso de las conversaciones entre la presidencia y el FIS incumbe a los dirigentes de este último partido.

El anuncio de este infructuoso intento de diálogo coincidió, además, con el asesinato en París de uno de los cofundadores del Frente Islámico, el imán Abdelbaki Sahraoui, ametrallado en el interior de la mezquita que regentaba en uno de los distritos populares de la capital gala.

Argel no ha comentado oficialmente este asesinato, que algunos editorialistas atribuyen a un arreglo de cuentas entre el FIS y el Grupo Islámico Armado (GIA), el más radical de todos los que existen en Argelia.

En mayo pasado, el GIA había amenazado de muerte al imán asesinado, al que consideraba partidario de un compromiso político entre el FIS y

Argel para poner término a la ola de asesinatos y atentados que sufre el país.

Tras el fracaso de las conversaciones con los principales responsables del FIS, entre ellos los imanes Abasi Madani y Alf Benhach, se desconoce si éstos han sido de nuevo excarcelados o siguen en residencia vigilada.

Condición previa

Según los datos dados a conocer por la presidencia argelina, las conversaciones fracasaron ante la negativa de los responsables del partido integrista de apelar al cese de la violencia, como condición previa a una serie de medidas de distensión que estaba dispuesto a tomar Zerual.

El esquema preparado por las autoridades argelinas, a tenor con las indicaciones dadas por la presidencia, incluía la liberación de los dirigentes del FIS y la rehabilitación de esta formación político-religiosa con otra denominación. Pero, en lugar de aceptar estas proposiciones, los dirigentes

del FIS presentaron el 19 de junio, según se reveló en una serie de proposiciones contenidas en un documento, en el que declaraban que no apelarían al cese de la violencia mientras no fueran liberados.

También expresaban que tras su liberación tendrían que consultar al resto de los responsables del FIS, miembros del "Majlis Echura" o consejo ejecutivo, incluidos los cabecillas de los grupos armados.

Tras este fracaso, la crisis vuelve al mismo punto en que se encontraba en octubre del año pasado, un mes después de que Zerual tomara la decisión personal de excarcelar a Madani y Benhach, y poner en libertad a otros responsables del Frente Islámico.

Los dirigentes del FIS rehúsan la idea de pedir a los jefes de los grupos armados que depongan las armas, en tanto no se rehabilite a su partido y se establezca un compromiso con el actual régimen que les permita participar en un poder de transición.

PANORAMICA

ISRAEL.—Algunos de los principales rabinos de Israel decretaron ayer una polémica ley religiosa hoy, miércoles, por la que autorizan a los soldados creyentes a desobedecer las órdenes del Ejército israelí de evacuar bases militares en los territorios de Cisjordania que todavía ocupa.

ITALIA.—El presidente italiano, Oscar Luigi Scalfaro, pidió ayer "un acto de humildad" a su colega francés, Jacques Chirac, para dar marcha atrás en la decisión de reanudar las pruebas nucleares en Mururoa. "No hay nada más inteligente que escuchar el pensamiento de los demás cuando es tan coral. Nada más inteligente que un acto de humildad", dijo Scalfaro al recibir a una delegación de la sección italiana de "Greenpeace" en el palacio del Quirinal.

BURUNDI.—Medio centenar de personas fueron asesinadas el domingo en el un mercado de Cazigo, una aldea en el este de Burundi, por cuatro individuos que les dispararon y arrojaron granadas de mano, informo ayer la radio nacional burundesa.

ULSTER.—Diez personas fueron detenidas en Irlanda del Norte tras provocar incidentes en los preparativos de los desfiles de ayer organizados por los protestantes de la orden de Orange, que conmemoran una victoria contra tropas católicas en 1690. En los disturbios se registraron también trece heridos de carácter leve.

COMPRE UNA PARA
SUS FAMILIARES

SEGOVIA EN PLATA

COLECCIÓN DE 20 MONUMENTOS SEGOVIANOS EN PLATA DE LEY

Cada jueves con su ejemplar

de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

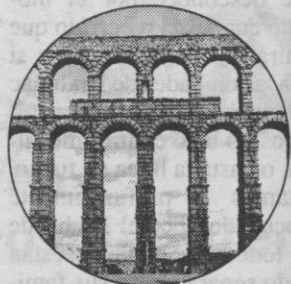
le ofrecemos una **MONEDA EN PLATA DE LEY**

(Emisión exclusiva que con el tiempo se revaloriza)

Moneda
300 ptas.

+ 90 ptas. del periódico

EMISIÓN
EXCLUSIVA
Y LIMITADA



Junta de
Castilla y León

M.C.D. 2022

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

GRATIS UNA LAMINA
del artista Pedro Ignacio Condepietra

ATLETISMO



Ana Berrenechea vence en el 100 vallas.

FERNANDO PEÑALOSA

El equipo español de relevos, excelente

La reunión atlética de las pistas "Antonio Prieto" tuvo el viento en contra

Excelente la reunión atlética que se disputó ayer por la tarde en las pistas "Antonio Prieto", donde si bien no se batieron marcas, si se consiguieron registros destacados, entre ellos el de relevo corto que se quedó a dos centésimas del récord español establecido en el año 1990.

JOSE M^o MARTIN

La reunión de atletismo organizada por la Federación Española a través de la Delegación Provincial y el Colegio de Jueces de Segovia, desplazó hasta las pistas municipales de La Albuera a buena parte de los mejores atletas españoles de velocidad. Si bien el viento, protagonista adverso, impidió que en determinadas pruebas se pudieran conseguir mejores registros, la reunión en general mantuvo un tono alto, lo que, en palabras de José M^o Odriozola, presidente de la Federación Española, "deja constancia del buen momento por el que atraviesa el atletismo español de cara a competir en el próximo mundial.

La prueba "reina" se centró en el relevo corto, 4x100, donde se buscaba batir el récord de España. Se eligió para ello una de las instalaciones que mejor "dan" para las pruebas de velocidad. Sin embargo el primer intento fue un fracaso. La Federación, en uso de sus facultades, varió el calendario de pruebas que en principio había establecido. El relevo se hizo en primer lugar, donde estaban los conjuntos senior, junior, promesa de España y Blume Caja Segovia. Cuando Frutos Feo va a entregar a Navarro el segundo relevo este pierde el testigo y el equipo es eliminado.

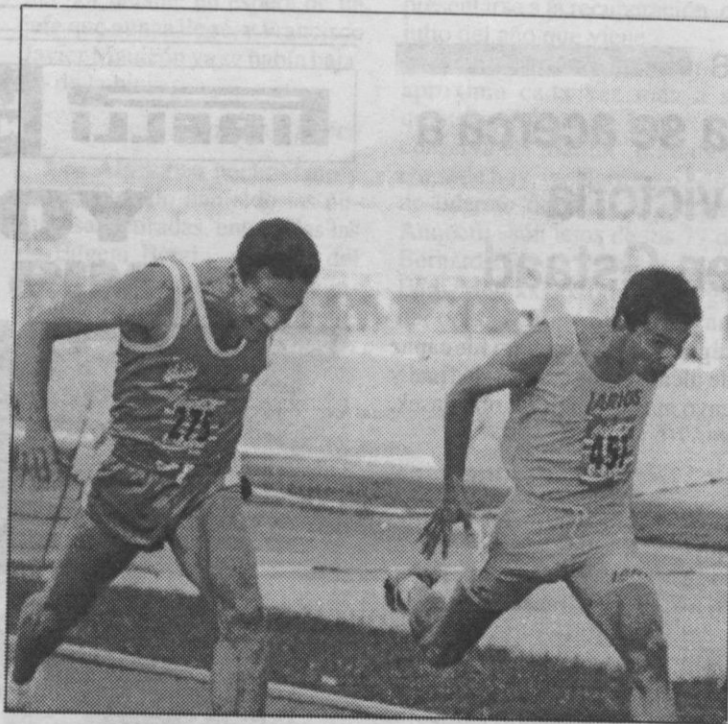
Los técnicos de la Española tomaron la rápida decisión de

que se volviera a realizar la prueba al final del programa. En Esta ocasión las cosas fueron a mejor y sólo faltó un "pelín" para que Frutos Feo, Javier Navarro, Jordi Mayoral y Pedro Nolet logran batir el récord de España que desde el año 1990 permanece fijo en 39,10. Sin embargo con sus 39,12 de las pistas "Antonio Prieto", consiguen la segunda mejor marca española de la historia y la octava mundial del año 1995. Al final se consiguió, casi, lo que se buscaba. Cuando menos había satisfacción en los rostros de los federativos.

Curiosamente a quién el viento a favor le jugó una mala pasada fue a Isabel López, La atleta de Adidas saltó en longitud 5,88 metros. Sin duda una gran marca, pero el viento en ese momento soplabo favorablemente a su salto en 2,5. Su marca no podrá ser homologada.

Bien los atletas de casa

De quién se esperaba más era de Ana Berrenechea, pero el protagonista de la tarde, el viento racheado, impidió que pasara de una marca discreta, más aún cuando en la última valla tropezó y a punto estuvo de caer. En la meta entró desequilibrada y perdiendo con ello tiempo. Tampoco Miguel de los Santos en el 110 metros vallas, logró superar su mejor registro. Cuando salieron a correr el viento soplabo, siempre en contra, a más de dos



Salvador Vila ganó en vallas por milésimas.

FERNANDO PEÑALOSA

metros por segundo.

Uno de los mejores comportamientos estuvo en Mirian Alonso. La atleta vallisoletana consiguió con su marca en 400 metros vallas batir el récord regional de Castilla y León y lograr la mejor marca española del año 1995. Pese a tener el viento el contra realizó una gran carrera demostrando una excelente forma.

Entre los atletas segovianos que participaron hay que destacar a Marcos Sesma que lanzó la jabalina a 52,80, consiguiendo así su mejor marca personal; Pedro del Barrio, que corrió de forma extraordinaria, marcó 22"49 en el 200, mientras que Carolina García lograba batir el récord

provincial y cadete, 25"62 en 200, mientras que en 100, con 12"64, igualaba el récord Provincial. Diego Arribas, de Atletas Unión, saltó en altura 1,78 metros.

Si bien en principio iba a tomar parte en la prueba de 800 metros lisos el atleta del Blume, Javier Moro Merino, la llamada de la Federación Española para que tome parte en el campeonato de España de primera categoría, próximo sábado en San Sebastián, le hizo no estar en la lista de participantes. Para esa misma prueba hay otra atleta segoviana seleccionada. Beatriz Rubio, del CAS, estará entre las lanzadoras de martillo.

Marcas y registros

100 METROS LISOS

Mujeres

- 1ª Patricia Morales, Valencia, 12"09
- 2ª Lisette Rondón, Chile, 12"20

Hombres

- 1º Luis Rodríguez, Toledo, 10"78
- 2º Manuel Borrego, Larios, 10"87

200 METROS LISOS

Mujeres

- 1ª Lisette Rondón, Chile, 24"43
- 2ª Carmen García, Valencia, 24"69

Hombres

- 1º Angel Azpeitia, U. Oviedo, 21"76
- 2º Angel Gómez, Larios, 21"95

400 METROS LISOS

Mujeres

- 1ª Yolanda Reyes, Sol Fuerza, 53"73
- 2ª Esther Lahoz, Castellón, 54"59

Hombres

- 1º Pablo Escribá, Larios, 46"80
- 2º Juan Carlos Fernández, Larios, 47"46

LONGITUD

- 1ª Isabel López, Adidas, 5,88 metros
- 2ª Shila Martín, Beja, 4,74 metros

100 M. VALLAS

Mujeres

- 1ª Ana Berrenechea, Pamplona, 13"94
- 2ª Nerea Azcárate, Zorzoza, 14"15

110 metros vallas

Hombres

- 1º Miguel de los Santos, Larios, 14"22
- 2º David Rodríguez, Orense, 14"42.

800 METROS LISOS

- 1º Fernando Ramos, Pamplona, 1'50"75
- 2º José Antonio Arnaiz, Pamplona, 1'51"49

RELEVOS 4X100

Mujeres

- Carmen Blay, Patricia Morales, Carmen García, Begoña Yudice, 45"21

Hombres

- Frutos Feo, Javier Navarro, Jordi Mayoral, Pedro Nolet, 39"12

400 METROS VALLAS

Mujeres

- 1ª Mirian Alonso, Valladolid, 56"74, récord de Castilla y León. Mejor marca española del año.

- 2ª Begoña Valero, Marathon, 1'00"40

Hombres

- 1º Salvador Vila, Valencia, 50"21
- 2º Inigo Monreal, Pamplona, 50"47

FUTBOL

Benito Floro seguirá tres años más entrenando al Albacete

Albacete (Efe).—Benito Floro seguirá siendo el técnico del Albacete, tras haber llegado al acuerdo de renovar su contrato por tres años, con lo que se confirman las previsiones.

También se ha confirmado que José Ramón Ramiro Brotons será el presidente del club, una vez superados los problemas que el martes dilataron la confirmación de Benito Floro como técnico, y el hecho de que Ruano podría incorporarse al club albaceteño en la operación del fichaje de Santi por el At. Madrid.

Por otro lado, el Real Betis pretende dar la baja a uno de los seis extranjeros que tiene actualmente en su plantilla para la temporada 95-96, afirmó hoy Manuel Ruiz de Lopera.

De los seis jugadores foráneos -Aquino, Stosic, Vidakovic, Kowalczyk, Kassumov y el recién fichado Jarni- "uno quedará fuera del plantel".

El dirigente no quiso anunciar qué jugador dejará la disciplina bética, pero tampoco negó que fuese Velli Kassumov cuando se le insinuó el nombre del futbolista azerbaiyano; "eso lo dirán los técnicos", declaró.

La Policía Local vio desbordadas sus medidas de seguridad

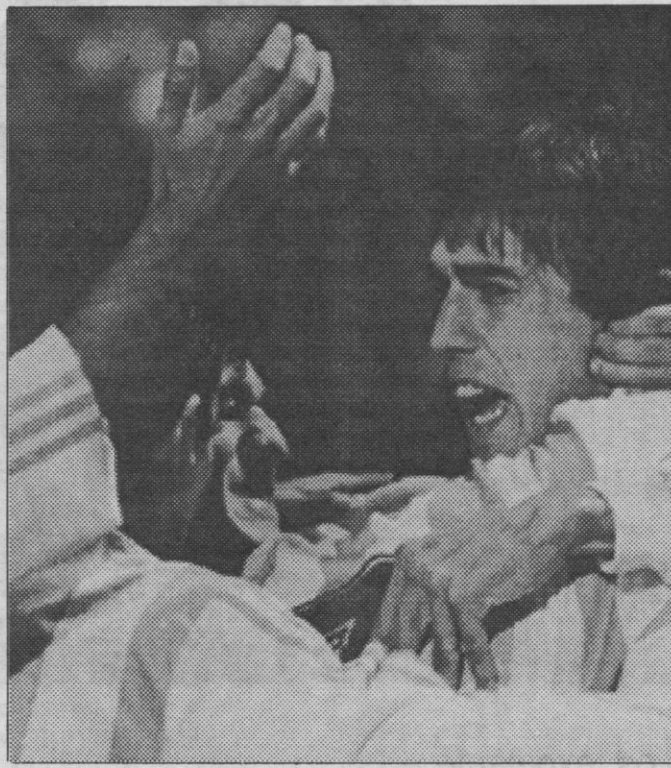
Enfrentamientos entre hinchas tiñen de sangre la Copa América

La muerte de un aficionado argentino en un choque de grupos denominados "barras bravas" (hinchas violentos) y las graves heridas sufridas por otros tres, tiñeron de sangre a la Copa América en la tranquila ciudad uruguaya de Paysandú.

Paysandú (Efe).—La Policía Local resultó desbordada por los hinchas violentos, quienes chocaron a unos cien metros de distancia del estadio José Artigas, donde habían jugado las selecciones de Argentina y Chile.

Vecinos de lugar dijeron a Efe que varios aficionados, que se movilizaban en autobuses, comenzaron a insultarse y se agredieron a golpes en las cercanías de un bar, lugar en el que posteriormente fueron heridos cuatro jóvenes.

Uno de ellos, Daniel Hernán García, murió cuando era llevado al Hospital Escuela del Litoral tras haber sufrido una herida de arma blanca que le afectó el corazón. Tenía 19 años, y, con otros aficionados, había salido del estadio can-



Batistuta celebra un gol durante el encuentro Argentina-Chile

tando entusiasmado por la aplastante victoria de Argentina por 4-0 ante la de Chile.

Algunos simpatizantes argentinos aseguraron que el criminal es un hincha del San

Lorenzo, pero otros, en el afán de "cubrir" a los delincuentes y evitar que el hecho no sea achacado a los "barras bravas", atribuyeron el delito a aficionados uruguayos.

TELEFOTO EFE

BALONCESTO

Morales jugará en el Real Madrid las dos próximas temporadas

Madrid (Efe).—El pívot Juan Antonio Morales ya es jugador del Real Madrid, según confirmó a Efe Mario Pesquera, director deportivo de la sección de baloncesto del club blanco.

El jugador ha firmado un contrato por dos temporadas con opción a una tercera, y la confirmación del fichaje se produjo ayer tras la firma del club, último detalle que faltaba para la incorporación del jugador a las filas madridistas.

Por otra parte, el alero Xavi Crepo, procedente del Pamesa Valencia, fue presentado ayer, miércoles, oficialmente como nuevo jugador del Joventut de Badalona por las dos próximas temporadas, y manifestó que era como volver a casa.

Crespo se mostró satisfecho por su incorporación al club catalán y manifestó su intención de ayudar a su nueva entidad a recuperar el prestigio perdido en las últimas temporadas. "He vuelto aquí, dónde ya milité dos temporadas con anterioridad (86-87 y 87-88), porque ésta es mi casa y para afrontar un reto interesante como es el de recuperar los mejores momentos del equipo", indicó.

TENIS

Sergio Bruguera se acerca a su cuarta victoria consecutiva en Gstaad

Gstaad, (Efe).—El español Sergio Bruguera, tercer favorito, busca su cuarto título consecutivo en el torneo de Gstaad (Suiza), dotado con 475.000 dólares en premios, tras vencer sin demasiados apuros en los octavos de final al también español Alberto Costa, por 6-4 y 6-1.

Bruguera se vió beneficiado por el resto de resultados, ya que el austriaco Thomas Muster, primer cabeza de serie, Alberto Berasategui (5) y el francés Guy Forget, finalista el año pasado, cayeron sorprendentemente antes de los octavos.

El ruso Yevgeny Kafelnikov (2), apodado en el circuito mundial como "Kalashnikov", por la violencia de sus golpes, es en teoría el máximo aspirante a conquistar el título -junto a Bruguera-. Sin embargo, el ruso pasó ayer más dificultades de las previstas ante el español Galo Blanco, que vendió cara la derrota: 4-6, 6-3 y 6-2.

Javier Sánchez acompaña al dos veces campeón de Roland Garros en las esperanzas españolas. El jugador español batió al francés Lionel Roux, por 7-6 (7/3) y 6-3, mientras que Alex Corretja, que el martes protagonizó la gran machada al cortar la excelente racha de 40 victorias

seguidas de Muster, no fue capaz de alcanzar los cuartos de final y cayó ante el suizo Jakob Hlasek, por 7-6 (7/2) y 6-3.

Fraude fiscal

Por otra parte, ayer se supo que S. Graf, número uno de la lista mundial del tenis femenino, y su padre y representante, Peter Graf, están siendo investigados por supuesto fraude fiscal.

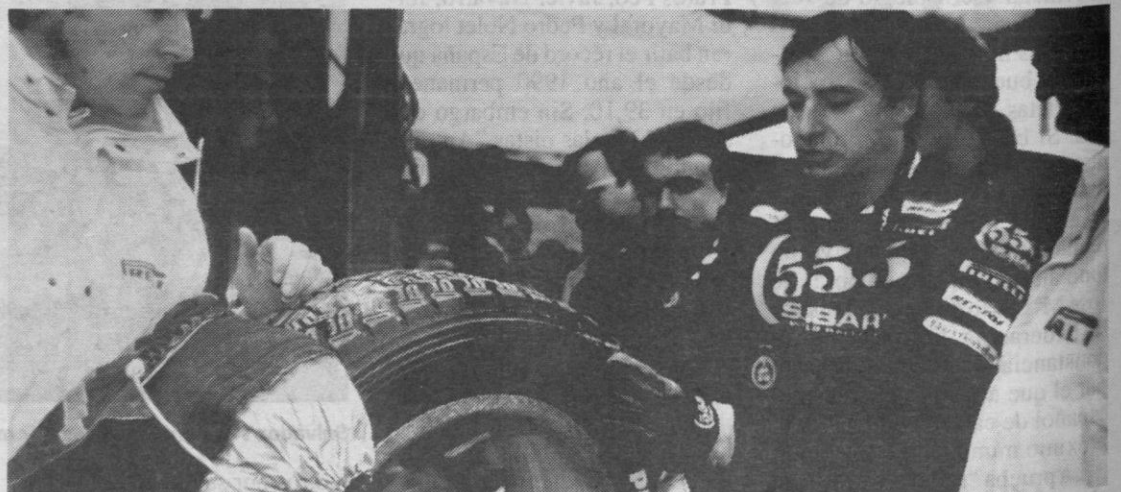
Peter Wechsung, director del departamento para "delitos económicos" de la fiscalía de la ciudad de Mannheim, dijo que "la casa de Graf en Brühl —su pueblo natal— fue registrada por varios investigadores fiscales el pasado 23 de mayo", a falta de seis días para el comienzo de la última edición del torneo de Roland Garros, en el que Graf se proclamó campeón. Allí se confiscaron numerosos documentos, cuyo examen tardará "varias semanas, si no meses".

El diario "Bild" asegura que Graf corre riesgo de verse pronto envuelta en un "proceso por millones", pero Wechsung se escudó con el secreto fiscal, rechazó realizar comentarios sobre esta afirmación y se negó a facilitar cualquier tipo de detalle acerca del particular.

PIRELLI

LA POTENCIA SIN CONTROL
NO SIRVE DE NADA

YO CUIDO DE MIS NEUMÁTICOS.



¿Y USTED?

Si usted lleva sus neumáticos en buen estado*, sea cual sea su marca, Pirelli le regala un seguro de asistencia en carretera.** Venga y compruébelo.

*Presión adecuada, profundidad y estado de la banda de rodaje según lo que establece el Real Decreto 1625/1992 publicado en el BOE el 20 de Febrero de 1993.
**Seguro contratado a Gesa Asistencia.

Rigarve, S. A.

Botánico, 3
Tel. 42 58 24
SEGOVIA

Carretera de Soria, 25
Tel. 43 00 08
LA LASTRILLA (Segovia)

Promoción válida del 1 de Julio al 30 de Agosto según disponibilidad de existencias

SEGURIDAD EN EL SERVICIO

CICLISMO.— TOUR'95

El italiano se adjudicó su primer triunfo de etapa en la prueba francesa

Pantani venció en Alpe D'Huez mientras Indurain reforzó un poco más su liderato

El italiano Marco Pantani (Carrera) se adjudicó su primer triunfo en un Tour de Francia al coronar en primer lugar la cima del Alpe D'Huez, en donde concluyó la décima etapa de esta edición, con un recorrido de 162,5 kilómetros que salió de Aime La Plagne.

Alpe D'Huez (Efe).— Pantani obtuvo en Alpe D'Huez su doctorado en la disciplina de escalador tras vencer en un alto que volvió a ser mítico albergando la meta de una etapa trazada con la dureza necesaria para merecerse dicho calificativo, con ascensos a otros dos puertos de categoría especial, La Madeleine y la Cruz de Hierro.

El italiano entró en meta con un tiempo de cinco horas, trece minutos y quince segundos, con una ventaja de un minuto y 24 segundos sobre el español Miguel Induráin, que repitió su segunda plaza de ayer, con idéntico tiempo que el suizo Alex Zuelle (ONCE) y con dos segundos de ventaja sobre el danés Bjarne Riis (Gewiss).

El superdotado de Villava sale de los Alpes con su liderato reforzado y, salvo auténtica desgracia, subirá al podio de los parisinos Campos Elíseos para recoger por quinto año consecutivo el trofeo de ganador.

Tras las dos etapas alpinas, Induráin gobierna el Tour con 2:27 sobre Zuelle, seis minutos justos sobre Riis, y 8:19 con respecto al suizo Toni Rominger (Mapei), que en Alpe D'Huez perdió 1:44 con el líder y cedió el protagonismo a su compañero Fernando Escartín, que acabó en un sensacional sexto puesto.

"Esta victoria me devuelve la moral, ya que me estaba desanimando"

Alpe D'Huez (Efe).— El italiano Marco Pantani, del equipo italiano Carrera, comentó que su triunfo en la décima etapa, segunda de montaña de la LXXXII edición del Tour'95, con final en el mítico Alpe D'Huez, le devuelve "la moral", ya que estaba comenzando a estar muy desanimado.

"En la salida no pensé que podía ganar. No estoy recuperado de mis dolores en la rodilla y por ello he llegado a pensar lo peor. Además, estaba muy desmotivado tras el varapalo de la contrarreloj y, luego, el primer envite serio de montaña, en la que perdí más de cuatro minutos", recordó Pantani.

El ciclista italiano, que cimentó su victoria al atacar a falta de unos 15 kilómetros para el final, dijo: "al principio lo hice para ver como estaban Induráin y compañía, pues sabía que a pie de puerto sería difícil intentarlo. Al no salir nadie apreté los dien-

tes y me fui en busca de la victoria, pues las diferencias con los hombres que iban por delante eran mínimas. Todo me salió a pedir de boca y sólo al final pensé que Indurain me iba a estropear la fiesta".

"Mi triunfo en esta etapa fue similar al conseguido el pasado mes en una etapa de la Vuelta a Suiza. Utilicé una táctica similar en una jornada de similares características. Está claro que con el calor y la montaña me crezco", añadió Pantani.

A la hora de resumir como está siendo el presente Tour comentó: "Indurain está muy fuerte, como ha dejado claro en los Alpes. Va a ser muy difícil quitarle protagonismo en este Tour", resaltó.

Este es el primer triunfo de etapa que consigue el corredor italiano en el Tour, ya en ediciones anteriores ya ha demostrado las grandes dotes de escalador que atesora.



Indurain no pudo despegar a Alex Zuelle, a pesar del fuerte ritmo que impuso en los kilómetros finales.

TELEFOTO EFE

Tras la suave ascensión en grupo a La Madeleine, en la Cruz de Hierro comenzaron los ataques. Por delante se formó un grupo que al principio fue de trece y después se quedó en nueve corredores, entre ellos el francés Richard Virenque (Festina) y el francés Laurent Jalabert (ONCE). Banesto controló a la perfección y metió en el grupo de escapados a un extraordinario Vicente Aparicio que ejerció las funciones de control y que en la ascensión final echó el resto en favor de su jefe de filas.

Con Indurain imprimían ritmo Ramontxu González Arrieta, Carmelo Miranda y el francés

Gerard Rué, que se hizo acreedor de una mención especial.

Rominger sufrió lo suyo en la Croix de Fer y de él tiró Arsenio González, porque Escartín ya iba por delante en espera de un jefe que nunca llegó, y Francisco Javier Mauleón ya se había bajado de la bici.

Berzin se retira

Los Alpes han hecho daño y prueba de ello han sido las numerosas retiradas, entre ellas las de Eugeni Berzin, ganador del Giro'94 y que en su primera intervención en un Tour habrá tomado cumplida nota de lo que es el ciclismo de verdad, después

de haber recibido un severísimo correctivo en La Plagne. El ruso tomó sus últimas notas en el coche de Emanuelle Bombini, algo que le vendrá muy bien antes de presentarse a la recuperación, en julio del año que viene.

Mientras tanto, Indurain se aproxima cada vez más a su quinta matrícula de honor y si conserva el "maillot" durante la etapa de hoy, igualará los 51 días de liderato del francés Jacques Anquetil -aún lejos de los 77 de Bernard Hinault y de los 96 de Eddy Merckx, los otros pentagónados. Marca que superará con toda seguridad a lo largo del Tour'95.



Marco Pantani celebra su victoria en la meta de Alpe D'Huez.

TELEFOTO EFE

CLASIFICACIONES

Etapa

1. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 5h.13.14
2. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) a 01.24
3. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) a 01.24
4. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) a 01.26
5. MADOUAS, Laurent (FRA/Castorama) 01.54
6. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 02.01
7. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 2.26
8. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 02.50
9. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 02.50
10. CHIAPPUCCI, Claudio (ITA/Carrera) 03.02
11. LANFRANCHI, Paolo (ITA/Brescialat) 03.02
12. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 03.08
13. BRUYNELL, Johan (BEL/ONCE) 03.08
14. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 03.11
15. DUFAUX, Laurent (SUI/Festina) 04.58
16. CUBINO, Laudelino (ESP/Kelme) 04.58
17. MEJIA, Alvaro (COL/Motorola) 05.30
18. GONZALEZ, Arsenio (ESP/Mapei) 05.30
19. MUÑOZ, Federico (COL/Kelme) 05.30
20. ELLI, Alberto (ITA/MG) 05.30.

GENERAL

1. INDURAIN, Miguel (ESP/Banesto) 42h.32:58
2. ZUELLE, Alex (SUI/ONCE) a 2:27
3. RIIS, Bjarne (DIN/Gewiss) 6:00
4. ROMINGER, Tony (SUI/Mapei) 8:19
5. GOTTI, Ivan (ITA/Gewiss) 8:20
6. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 9:16
7. PANTANI, Marco (ITA/Carrera) 12:38
8. MAURI, Melchor (ESP/ONCE) 12:49
9. TONKOV, Pavel (RUS/Lampre) 12:58
10. ESCARTIN, Fernando (ESP/Mapei) 13:43
11. CHIAPPUCCI, Claudio (ITA/Carrera) 14:10
12. VIRENQUE, Richard (FRA/Festina) 15:46
13. MADOUAS, Laurent (FRA/Castorama) 16:17
14. DUFAUX, Laurent (SUI/Festina) 18:13
15. LANFRANCHI, Paolo (ITA/Brescialat) 19:19
16. MEJIA, Alvaro (COL/Motorola) 19:42
17. BRUYNELL, Johan (BEL/ONCE) 20:09
18. BREUKINK, Erik (HOL/ONCE) 20:13
19. THIBOUT, Bruno (FRA/Castorama) 21:24
20. APARICIO, Vicente (ESP/Banesto) 23:08.

Por puntos

1. JALABERT, Laurent (FRA/ONCE) 186 puntos

Montaña:

1. VIRENQUE, RICHARD (FRA/Festina) 205 puntos

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

ALQUILERES

SE ALQUILA bar y terraza Vincos. Nava de la Asunción. Teléfono 580088.

ALQUILO bar en Navas de Riofrío. Teléfono: 480056.

SE ALQUILA piso en Alicante meses de julio y agosto también por quincenas. Teléfonos: 171089 y 171753.

SE ALQUILA piso. C/ Juan Bravo nº 20 (ático derecha) Calle Real. Se compone de: Salón comedor con chimenea, dormitorio de matrimonio, dormitorio individual, cocina amueblada, baño completo, cuarto trastero. Con o sin muebles. Superficie aproximadamente 115 m² útiles. Contactar: Teléfono 436611 (horas de oficina).

SANTANDER. Estudio mismo centro. 2 personas, amueblado. 2º julio (precio interesante), 2º agosto. 942/273054-311079.

SANTANDER. Peñacastillo (Camareal), apartamento nuevo, exterior, amueblado, garaje individual, planta baja, cerca playas. Agosto/quincenas. 942/273054-339377.

Superlínea SOL
Alquilaría piso en el Carmen o San José. Hasta 60.000 pts. 3 dormitorios
(44 43 32)

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

Superlínea SOL
Compro finca Torrecaballeros. 500-100 m2, con servicios (44 43 32)

ENSEÑANZAS

LOGOS. Contabilidad. Grupos de iniciación. Superintensivos. Clases de recuperación y apoyo. Expertos en FP, UNED, Graduado Social, Empresariales. Resultados. LOGOS. José Zorrilla, 5 Telf.: 435613.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983-373718 (centralita).

TRABAJO

SE NECESITAN distribuidores para Segovia y provincia, ingresos aproximados 350.000 ptas. netas. Interesados llamar. Telfs.: 93/4539865 y 93/4539052.

SE NECESITA jefe de cocina. Teléfono: 460902.

SE NECESITA camarero con experiencia. Cafetería Juan Bravo. Teléfono 460035.

SE NECESITA auxiliar administrativo con experiencia de contabilidad por ordenador. 24 a 35 años. Teléfono 441475.

SE NECESITAN SOLDADORES DE AUTOGENA Y ELECTRICA PEON
(De 18 a 30 años)
INTERESADOS ESCRIBIR A:
Apartado 95 - Segovia

SE NECESITA camarera barra/comedor. Teléfonos 179556-179573.

SE NECESITA camarero. Bar Chaplin. Carretera Villacastín, 12. Teléfono 423036.

SE NECESITA pinche de cocina. Teléfono 434807.

SE NECESITA persona con conocimientos de casquería o aprendiz o persona con ganas de aprender. San Francisco, 11.

VARIOS

AGENCIA Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional

VENTAS

OPORTUNIDAD: Vendo piso Valladolid. Zona Rondilla. 8.500.000 pesetas. Teléfono 983-310393 (llamar noches).

PISO en San José. 3 dormitorios. Teléfono 437637.

PISO 4 dormitorios. 120 m². Teléfono 437637.

VENDO piso en San Lorenzo. 3 dormitorios. Todo exterior. Teléfono 437637.

PINAR 90 hectáreas, a 15 kilómetros Cuéllar, lindando carretera, casa de monte, luz, agua. 30.000.000 pesetas. Teléfono 91/632066.

PISOS excelente calidad, garajes y locales. Económicos. En Carbonero el Mayor. Teléfono 423151.

VEHICULOS

VENDO camión Daf 147 CV. 8.150 kilos. 3 años. Teléfono 445028.

REMOLQUE basculante 5.000 kilos. 200.000 pesetas. Teléfono 420002.

SE NECESITA C-15 Diesel. Teléfono 441475.

SOL LOCALES



LOCAL EN VENTA. Extraordinaria Ocasión, San Lorenzo, perfectamente instalado, como bar, 120 m2

LOCAL EN VENTA. Ocasión Estupenda, C/La Plata, 120 m2, Ideal para almacén REF: 208

LOCAL EN VENTA. 192 m2, excelente fachada, en zona E. González, 11.500.000 pts

LOCAL EN VENTA. Gran superficie, completamente acondicionado, 500 m2 en planta de calle en zona muy comercial de Segovia. Ideal comercio con oficinas. Facilidades

LOCAL EN VENTA. Alferrez Provisional, 25.000.000 pts, 145 m2, Ideal para comercio, estupendo escaparate, fantástica instalación

LOCAL EN VENTA. 120 m2, ideal para almacén, con altura de 4,5 m, puertas carreteras, en José Zorrilla

LOCAL EN VENTA. Cuéllar, 70 m2, bien instalado, estuvo ocupado academia



LOCAL EN TRASPASO. Ocasión Fabulosa, buenísimo local comercial completamente instalado en Calle Independencia REF: 190

LOCAL EN TRASPASO. Ocasión, Calle Rancho, 3.000.000 pts y renta muy interesante, en funcionamiento, 85 m2, escaparate estupendo, bien instalado, Ideal para cualquier comercio REF: 136

LOCAL EN TRASPASO. Zona Plaza Mayor, muy alto nivel, 180 m2, totalmente exterior, instalado fenomenalmente REF: 111

LOCAL EN TRASPASO. En Calle Real, cerca del Acueducto 7 65 m2 planta calle, muy bueno en zona

LOCAL EN TRASPASO. Oportunidad, Ezequiel González, el mejor local en planta, 140 m2, escaparate estupendo, fenomenal instalación. Acabado impecable

LOCAL EN TRASPASO. Estupenda ocasión, hostelería, Avda Jose Antonio, calidades primer nivel, inmejorablemente instalado, aire acondicionado, por no poder atender REF: 161

LOCAL EN TRASPASO. Zona Acueducto, establecimiento hostelería en funcionamiento, muchas facilidades, 350 m2, magnífica instalación REF: 138

Superlínea SOL

LOS MAS AVANZADOS SER

SOL EXCLUSIVAS A.P.I. 13.672

OPORTUNIDADES

VENTA DE PISO. Extraordinaria Ocasión, Zona Estación, 4 dormitorios, 17000000 pts, 130 m2, terrazas excelentes, exterior completamente REF: 238

VENTA DE PISO. 10.000.000 pts, Nueva Segovia, 3 dormitorios, muy adaptables facilidades, calefacción central gastos individuales, exterior completamente, parquet REF: 115

VENTA DE PISO. Calle Riaza, 3 dormitorios, 90 m2, garaje opcional, exterior completamente, parquet, armarios empotrados REF: 163

VENTA DE LOCAL. por no poder atender, Calle Real, lujosa construcción, excelentes facilidades, precio interesante, magníficamente instalado REF: 145

VENTA DE PISO. Oportunidad, Plaza de San Nicolás, 6.800.000 pts, 3 dormitorios, 70 m2, trastero REF: 202

VENTA DE PISO. C/Independencia, 110 m2, grandes terrazas, con trastero, parquet, armarios empotrados, 20.000.000 pts REF: 180

VENTA DE OFICINA. En planta de calle, junto al 18 de julio. Ideal consulta, despacho, etc. Estupendas calidades. Desde 9.700.000 pts REF 218

VENTA DE CHALET. En la Aparecida, buenisimas calidades, 7.000 m2 parcela, piscina, completamente vallado REF: 139

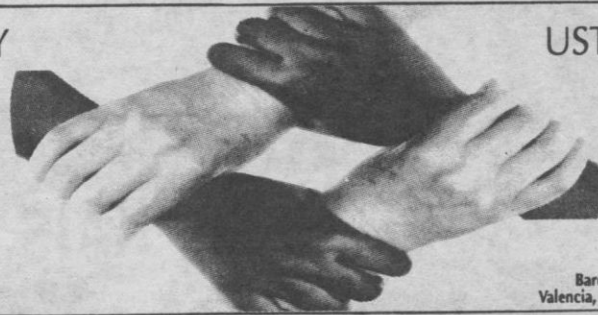
SOL EXCLUSIVAS AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/San Agustín, 9 Segovia

44 43 32 5 LINEAS PERMANENTES

MISIONES SALESIANAS Y

Más de 6.000 salesianos, en 65 países del Tercer Mundo, trabajan en orfanatos, escuelas y centros de formación profesional. Salvando cada día a los niños más desamparados de la Tierra. Y sólo gracias a personas como Usted.

TRABAJE CON NOSOTROS PARA SALVAR LA VIDA DE UN NIÑO!



USTED: UNA GRAN MISION

Unase a la red más eficaz de solidaridad, donde su ayuda no se pierde y siempre llega a los más necesitados. Especialmente a los niños.

MISIONES SALESIANAS
Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel.91 / 543 85 65. Div. Difusión:
Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7º, 5ª, Tel. 93 / 491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5ª, 13ª, Tel. 96 / 365 47 01.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

[Empty dashed box for text input]

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
POBLACIÓN _____
TELÉFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32

44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

¡OCASIONES!

NUEVA SEGOVIA

PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada. Garaje.
Sólo: 9.000.000 PV-312

SAN CRISTOBAL

PISO 3 dormitorios
- Cocina amueblada.
- Baño, aseó. Piscina.
Gran Jardín. Cancha tenis.
OCASION PV-301

JOSE ZORRILLA

PISO Reformado 4 dormitorios.
Cocina amueblada, 2 baños.
Sólo: 20.000.000 PV-319

SAN CRISTOBAL

* APARTAMENTO *
- Cocina amueblada.
- Garaje. EXTERIOR.
Oportunidad: 7.500.000 PV-315

JOSE ZORRILLA

* PISO REFORMADO *
- 3 dormitorios
- Cocina amueblada.
- Trastero. Muy luminoso.
¡Ocasión! 10.800.000 PV-323

SAN LORENZO

A ESTRENAR

CASA UNIFAMILIAR

4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS.
GARAJE. Jardín privado (50m²)
Informe PV-324

EL SALVADOR

PISO 3 DORMITORIOS.
- Cocina amueblada
- Servicios centrales
- Garaje.
Luminoso PV-322

ZAMARRAMALA

... Casa Unifamiliar ...
- 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
- GARAJE, BODEGA
En construcción
15.000.000 PV-327

JUNTO VIA ROMA

... PISO REFORMADO ...
3 DORMITORIOS
Cocina amueblada. Garaje.
Escayola, parquet ... PV-286

AGAPITO MARAZUELA

PISO 3 DORMITORIOS
Baño, aseó. TODO EXTERIOR
Garaje opcional. PV-275

AMBIT
"Gestión inmobiliaria"

LA BUENA GESTION

INMOBILIARIA
MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
1 dormitorio. San
Cristobal. Garaje,
trastero. JARDIN
PRIVADO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. Calle
Real. Cocina
amueblada. 4 balcones
a la calle.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. C/ José
Zorrilla. AMUEBLADO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
Atico. 2 dormitorios. C/
Roble. AMUEBLADO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. San
Lorenzo. amueblado.
ECONOMICO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Zona
Fernandez Ladreda. 2
baños. SEMINUEVO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. José
Zorrilla. Totalmente
amueblado.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. C/
Obispo Quesada.
AMUEBLADO.
ECONOMICO.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. José
Zorrilla. 2 baños,
trastero. Amueblado.
A ESTRENAR.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
Duplex. Via Roma. 4
dormitorios. Garaje.
VISTAS.

MANSINO

piso alquiler
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. Urb. Los
Castillos. Totalmente
amueblado.

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24

Pza. de la Tierra, 4

ALQUILER PISOS

AVAL ALQUILA: piso de 3 dormi-
torios, 2 baños, cocina amueblada
con electrodomésticos, calefacci-
ón central, ascensor, en Eze-
quiel González.

AVAL ALQUILA: Piso amuebla-
do de 110 m² útiles, 4 dormito-
rios, baño, aseó, ascensor, ca-
lefacción central. Ezequiel Gon-
zález.

AVAL ALQUILA: Excelente
dúplex, 6 dormitorios, 3 ba-
ños, cocina amueblada. Sa-
lón con chimenea. Garaje.
San Millán.

AVAL ALQUILA: José Zorrilla, 110
m², 4 dormitorios, baño y aseó,
cocina amueblada. Garaje.

AVAL ALQUILA: José Zorrilla, 75
m², 2 dormitorios, baño y aseó.
Amueblado. Garaje y trastero.

AVAL ALQUILA: El Carmen, 3 dor-
mitorios. Amueblado.

AVAL ALQUILA: Zona Estación de
RENFE, 3 dormitorios. Servicios
centrales.

AVAL ALQUILA/VENDE: 4 dormi-
torios, 2 baños, calefacción cen-
tral. Garaje. Obispo Quesada.

VENTA TERRENOS

AVAL VENDE: Finca urbaniza-
ble, de 425 m², agua, luz, valla-
da, árboles, con proyecto de
164 m² construidos, en La Las-
trilla.

AVAL VENDE: Parcela urbana Las
Navillas, 1.000 m². 7.500.000 pese-
tas.

AVAL VENDE: Parcela urbana
11.500 m² zona Venta Magullo.

AVAL VENDE: Solar urbano en To-
rrecaballeros 1.000 m². Dentro del
pueblo. 10.000.000 pesetas.

AVAL VENDE: Fincas rústicas de
13.000 m² y 26.000 m. En Tizne-
ros.

AVAL VENDE: Solar urbano en
Madrona, 280 m². 8.300.000 pe-
setas.

AVAL VENDE: Parcela 350 m².
Agua y luz. Medio vallada. 18.000
pts/m, en La Lastrilla.

AVAL VENDE: Finca 59.000 me-
tros. urbanizable, agua y luz. Ca-
rretera Segovia a La Granja.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

ATENCION

Tu ALQUILER puede salirte

ALZA

INMOBILIARIA

44 36 36

ATENCION

Cy
CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

Enrique López Estebanz A.P.I. n° 14032

Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA

VENDE PISO, Zona estación de
trenes, 115 m², 4 dormitorios, 2
baños, garaje doble, trastero,
cocina amueblada con despensa.
EXTERIOR.

CASA YA

VENDE PISO, Plaza del Corpus,
98 m², 4 dormitorios, parquet,
vistas a Calle Real.

CASA YA

VENDE PISO, La Albuera, 98
m², 3 dormitorios, magnífica
ocasión.

CASA YA

VENDE PISO, San Cristóbal,
dúplex, 79 m², 2 dormitorios, 2
baños, garaje. Exterior. Piscina,
jardín, y tenis comunitario.

CASA YA

ALQUILA PISO, Santa Eulalia,
100 m², 3 dormitorios, 2 baños,
amueblado, parquet. NUEVO.

CASA YA

ALQUILA PISO, San Cristóbal,
90 m², 3 dormitorios, 2 baños,
garaje, trastero, cocina amueblada,
armarios empotrados, piscina
comunitaria.

CASA YA

ALQUILA PISO, Calle Cañuelos,
160 m², 5 dormitorios, 2 baños,
garaje, dúplex, cocina amueblada,
parquet.

CASA YA

VENDE LOCAL, Via Roma, 168
m², fachada de 12 m., posibilidad
de instalar cualquier negocio.

CASA YA

VENDE LOCAL, Avda. Juan
Carlos I, 265 m² planta calle, 215
m² planta semisotano, fachada a
tres calles, gran escaparate,
posibilidad de levantar dos plantas.

CASA YA

VENDE LOCAL, José Zorrilla,
197 m². Gran Fachada.
Totalmente acondicionado.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, Los Coches
esquina Gob. Fer. Jiménez, 100
m², fachada de 12 m., dividido en
planta calle y sótano. Todos los
usos.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, 390 m² en
dos plantas en Ezequiel González.
Acondicionado. OCASION.

CASA YA

ALQUILA LOCAL, José Zorrilla,
215 m². 10 m. de fachada.

44 41 64

CASA YA

ASESORES INMOBILIARIOS

po Ezequiel González, 24 1º E - Edificio "San Roque"

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



ARCO
Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66
Andrés Galicia Galache
A.P.I.

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 44 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobo P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

VENTAS

EL SOTILLO. Finca de 1.000 m². Vallada. Con pinos y proyecto para vivienda unifamiliar. Tel. 44 03 13.

SAN CRISTOBAL. Finca de 500 m². Edificable. 7.000.000 Pts. Tel. 44 03 83.

C/ BORDADORES. Barrio del Carmen. Piso de 60 m². 3 dormitorios, 1 baño. Reformado. 9.300.000 Pts. Tel. 44 03 13.

C/ CAMINO DE LA PRESA. Piso de 57 m². 2 dormitorios, 1 baño, terraza y trastero. Exterior. 9.000.000. Tel. 44 03 83.

C/ INDEPENDENCIA. Piso de 108 m². Rehabilitado. 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Calefacción individual de gasóleo. Exterior. Tel. 44 03 13.

C/ BAJADA DE LA CANALEJA. Piso a estrenar. 1 dormitorio, baño, parquet de tablilla de roble. Calefacción individual de tarifa nocturna. Exterior. Tel. 44 03 83.

PROXIMO A JOSE ZORRILLA. Apartamento. 1 salón, 1 dormitorio, cocina. Todo amueblado. Tel. 44 03 13.

CALLE JOSE ZORILLA. Piso de 80 m². Salón, 3 dormitorios, baño, cocina, garaje y trastero. Suelo de parquet y calefacción central. Tel. 44 03 83.

ALQUILERES

C/ SAN GABRIEL. Local de 75 m², acondicionado ideal para oficina, con un aseo. Tel. 44 03 13.

C/ MIRAFLORES. Local de 30 m². Acondicionado para oficinas con aseo. Tel. 44 03 83.

LA LASTRILLA. C/ Cerro de la Fuente. Nave de 500 m² y 150 m² de patio. Tel. 44 03 13.

C/ CARRETERA DE TRES CASAS. Piso de 125 m². Salón, 3 dormitorios, cocina grande, un baño y 2 terrazas. Servicios centrales. Exterior. Sólo 50.000. Pts. Tel. 44 03 83.

C/ DAMASO ALONSO. Piso de 110 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, 2 baños y 2 terrazas, semiamueblado. Exterior. Tiene ascensor. Tel. 44 03 13.

C/ PLATA. Piso de 107 m², salón, 4 dormitorios, cocina, 2 ba-

ños, 2 terrazas, totalmente amueblado. Exterior. Tel. 44 03 83.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 50 m², salón, 2 dormitorios, cocina, baño. ECONOMICO. Tel. 44 03 13.

C/ CLAVEL. Piso de 80 m², 3 dormitorios, cocina, baño, terrazas de 35 m², suelo de tarima, muy soleado, puertas macizas, calefacción central. Tel. 44 03 83.

C/ ALAMILLO. Piso de 75 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño, Económico. Tel. 44 03 13.

C/ JOSE ZORRILLA. Piso de 107 m². Salón, 4 dormitorios, cocina, baño, aseo, garaje, calefacción central y suelo de parquet. Tel. 44 03 83.

ZONA PLAZA MAYOR. Piso de 50 m². Salón, 3 dormitorios, cocina, baño y balcón. Tel. 44 03 13.

SAN ILDEFONSO. Casa de 180 m². 3 dormitorios, salón con chimenea francesa, cocina, baño, aseo, tiene garaje. Jardín de 50 m². Todo amueblado. Tel. 44 03 83.

LA SALCEDA. Casa de 109 m². 2 salones, 3 dormitorios, cocina, patio. Sólo 40.000 Pts. Tel. 44 03 13.

VENTAS

URB. CAMINO REAL. 1ª fase. Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Desde 6.700.000 Pts. Amplias zonas de recreo. Inmejorables calidades. Excelente oportunidad; ¡Aprovéchela!. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4 últimas viviendas, llave en mano. 3 dormitorios, garajes anexos. Zonas de jardín privadas. Piscina. También a la venta locales comerciales con amplias fachadas y fácil acceso. Tel. 43 54 61.

EDIFICIO VIA ROMA. 3 y 4 dormitorios. Duplex. Exteriores. Tel. 43 59 50.

URB. ALTOS DE SAN CRISTOBAL. 4ª Fase. Pisos de 3 dormitorios. Garajes anexos. Piscina. Zonas ajardinadas. Entrega de llaves para Septiembre-1.995. Con las calidades que ya conoce. Visítenos los fines de semana en la obra y festivos Tel. 43 54 61.

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION. Viviendas a pie de carretera. 3 Y 4 dormitorios. Jardines privados. Garaje. Zonas

comunes con piscina. Amplias terrazas. Inmejorables calidades. Pero lo mejor es el precio: desde 11.600.000 Pts. Amplias facilidades. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA, Piso 3 dormitorios. 2 baños. Garaje, trastero, cocina amueblada. Mejoras. Tel. 43 54 61.

EL PALO. piso 3 dormitorios. Calefacción individual. Planta cuarta. Tel. 43 59 50.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL. Piso 4 dormitorios. 2 baños, garaje, terraza 20m. Posibilidad de alquiler. Amueblado. Tel. 43 54 61.

CARRETERA VILLACASTIN. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, calefacción individual. Planta 1ª. Totalmente reformado y amueblado. Tel. 43 54 61.

BARRIO EL CARMEN. Piso 4 dormitorios, 2 baños. Duplex. Trastero. Para reformar. Tel. 43 59 50

BARRIO EL SALVADOR. Piso 3 y 4 dormitorios. Ya construidos y en construcción. Tel. 43 54 61

C/ LOS COCHES. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Trastero, Planta tercera. Tel. 43 59 50.

BARRIO SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, 1 baño, recién reformado. Tel. 43 54 61.

ALQUILERES

C/ EZEQUIEL GONZALEZ. Piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Amueblado. Tel. 43 54 61.

FERNANDEZ LADREDA. Piso de 2 dormitorios sin amueblar. Tel. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA. Piso de 3 dormitorios, 2 baños, trastero. Sin amueblar. Tel. 43 54 61.

CALLE MANUEL DE FALLA. 3 dormitorios. Sin amueblar excepto cocina. Tel. 43 59 50.

CALLE TOMAS BRETON. Piso de 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 59 50.

CALLE FRENTE JUVENTUDES. 3 dormitorios, amueblado. Tel. 43 54 61.

VENTAS

ZONA SAN MILLAN. Viviendas en construcción. 1, 3 y 5 dormitorios. Tel. 44 12 17.

CALLE REAL. Frente acueducto. Local de 100 m². En venta. Ideal para consulta, despacho, asesoría. Tel. 43 71 87.

C/ LA LUZ. Despacho profesional. En venta. Tel. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES. Piso en venta. 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

BARRIO EL SALVADOR. Casa unifamiliar en venta. Para rehabilitar. Tel. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS. Venta de local de 80 m². Tel. 43 71 87.

EN MADRID. Calle Princesa. Piso en venta. 2 dormitorios. 80 m². Tel. 44 12 17.

MARUGAN. Chalet en venta. 80 m² de construcción más 2.550 m² de parcela. Amueblado. Tel. 43 71 87.

LA LASTRILLA. Venta de parcelas edificables. Varios tamaños. Tel. 44 12 17.

ALQUILERES

PLAZA EL PEÑASCAL. Piso alquiler a estrenar. 2 dormitorios. Tel. 43 71 87.

ESTACION FERROCARRIL. Local en alquiler de 120 m². Económico. Tel. 44 12 17.

CALLE RIAZA. Alquiler de vivienda, 3 dormitorios. Amueblado. Tel. 43 71 87.

EZEQUIEL GONZALEZ. Bar en Traspaso. Económico. Tel. 44 12 17.

VENTAS

SAN JOSE. Piso de 3 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada con despensa, calefacción tarifa nocturna. 8.300.000 Pts. Tel. 44 17 29.

CARRETERA TRES CASAS. Urb. Tio Pintado. Pisos de 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, terraza de 40 m². Calefacción y agua caliente central. Garaje. Tel. 44 17 29.

JUNTO JOSE ZORRILLA. Piso de 187 m², 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción y agua caliente central. Ascensor, garaje. Tel. 44 17 29.

MIRASIERRA. Piso de 3 dormitorios exteriores, cocina amueblada, calefacción individual,

puerta blindada, trastero. Tel. 44 17 29.

LA GRANJA. Urb. Sitio de Noles. 2 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, parquet y trastero. Cancha de tenis. Tel. 44 17 29.

NUEVA SEGOVIA. Piso de 3 dormitorios, salón grande, baño, cocina amueblada, puerta blindada, garaje. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. Piso de 130 m². 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con terraza, armario empotrado, calefacción central, ascensor. Necesita reforma. Tel. 44 17 29.

LA ALBUERA. Piso de 3 dormitorios exteriores. Salón, cocina amueblada con electrodomésticos, puerta blindada, calefacción central, ascensor. Buen precio. Tel. 44 17 29.

EL SALVADOR. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción individual, parquet, terraza. Tel. 44 17 29.

JUNTO VIA ROMA. 2 dormitorios, cocina amueblada, baño, calefacción individual, ascensor. Tel. 44 17 29.

ALQUILERES

CALLE LA PLATA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos. Calefacción central, parquet, amueblado. Ascensor. 75.000 Pts. Incluida comunidad. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. 3 dormitorios con armarios empotrados, baño, cocina amueblada, calefacción central, parquet, puerta blindada. Ascensor. 70.000 Pts./mes. Tel. 44 17 29.

C/ LOS COCHES. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central. Ascensor. 90.000 Pts. Total/mes. Tel. 44 17 29.

CONDE SEPULVEDA. 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, puerta blindada, calefacción y agua caliente central. Ascensor. 80.000 Pts./mes Total. Tel. 44 17 29.

OBISPO QUESADA. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, calefacción central, amueblado. Ascensor. 60.000 Pts./mes. Tel. 44 17 29.



Antena 3 Televisión

- 07.15.- GIMNASIA INFANTIL
- 07.30.- ENCIERROS DE SAN FERMIN
- 08.30.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 10.55.- LA FAMILIA TORKELSON
- 11.30.- EL INCREIBLE HULK
- 12.25.- NOTICIAS
- 12.30.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIA
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- BLOSSOM
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.40.- TOUR DE FRANCIA
- 17.25.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 18.25.- NOTICIAS
- 18.30.- TENDIDO CERO: TOROS. Feria de San Fermin. En directo desde Pamplona: Reses de Torrestrella para los diestros Emilio Muñoz, Juan Mora y Manolo Sánchez.
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.32.- EL TIEMPO
- 21.35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22.00.- UN PASEO POR EL TIEMPO
- 00.30.- FUTBOL. COPA AMERICA: Perú-Ecuador
- 02.20.- SIN FRONTERAS (r)
- 03.05.- ¿COMO LO VEIS? (r)
- 04.05.- TELEDIARIO 4
- 04.35.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07.00.- TELE-N
- 07.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 08.00.- CLUB MEGATRIX
- 10.30.- UN ROBOT EN CASA
- 11.00.- LA TRIBU DE LOS BRADY
- 11.30.- PUNKY BREWSTER
- 12.00.- BATMAN
- 12.30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- 17.35.- ALTO RIESGO
- 18.15.- SOMOS DIEZ
- 19.00.- LOS SIMPSONS
- 19.30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.35.- EL PELICULON: "Una gran promesa"
- 23.45.- WILD PALMS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: "Vacaciones"
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA: "Una cuerda al amanecer"

02.20.- MADRUGADA DE CINE: "Las colinas tienen ojos II". Director: Wess Craven. Intérpretes: Michael Berryman, Tamara Stafford, Janus Blythes. Una típica familia norteamericana topa en una desolada zona del desierto donde se disponía a disfrutar de sus vacaciones con un clan semi-salvaje, que les ataca sádicamente con objeto de devorar su carne.

03.55.- NOVEDADES INCREIBLES



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Despierta peque y al loro
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- EL GRAN MUSICAL
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: BACKBEAT (V.O.)
- 11.38.- CINE: LAS COSAS DEL QUERER
- 13.18.- PIEZAS: PASALA
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: BUSCATE LA VIDA
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE: LLOVIENDO PIEDRAS
- 16.28.- CINE: SEGUIMOS SIENDO ESPIAS
- 17.57.- CINE: MENUDO YERNO
- 19.29.- INFANTIL: CLASICOS ANIMADOS
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: DOG CITY
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: EL CLUB DE MEDIANOCHE
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- CIEN AÑOS DE CINE: ENTREVISTA. Dirección: Federico Fellini. Intérpretes: Anita Ekberg, Marcelo Mastroianni. Un equipo de televisión japonés asedia a Fellini en Cinecittá con motivo del rodaje de "América", un filme que el realizador italiano piensa realizar basándose en la obra de Kafka.
- 23.44.- CIEN AÑOS DE CINE: LA NOCHE AMERICANA (V.O.)
- 01.37.- CINE: MAS ALLA DE LA SOSPECHA
- 03.01.- COLECCION CANAL+: LA BALADA DE NARAYAMA



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- SERIE
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- A TRAVES DEL TIEMPO
- 11.10.- PHENOM
- 12.00.- LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
- 12.25.- EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
- 12.45.- LOS PICAPIEDRA
- 13.10.- BUGS BUNNY
- 13.35.- DANIEL EL TRAVIESO
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.30.- OLE TUS VIDEOS
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS -DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- TREINTA MINUTOS
- 22.00.- QUE PASO CON...
- 00.00.- CINE
- 01.35.- TELENOTICIAS
- 01.40.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- CHICO LISTO

PEQUEÑA PANTALLA

EL TESTAMENTO DE FELLINI

La película "Entrevista", convertida en testamento del director italiano Federico Fellini, será hoy una de las principales protagonistas de la programación televisiva, junto a "La noche americana" del francés Francois Truffaut. Unidos por un mismo tema, ambos filmes, que hablan de los entresijos del rodaje de una película, han sido escogidos por los responsables de Canal+ para sus "Cien años de cine". "Cien años de cine" es el programa con el que la cadena de pago viene rindiendo homenaje al aniversario del centenario del séptimo arte. "Entrevista" (22.00 horas), que fue filmada por Fellini en 1992, se desarrolla en forma de reportaje ficticio. Un equipo de Televisión japonés asedia al realizador italiano en Cinecittá (la ciudad de la

imagen italiana) con motivo del rodaje de "América". El gran Marcelo Mastroianni y la exuberante Anita Ekberg protagonizan esta cinta, plagada de elementos oníricos y de sus más íntimas obsesiones. A esta filme le seguirá la proyección de "La noche americana", ganadora en 1973 del Oscar a la mejor película en lengua no inglesa. Esta película transcurre durante un rodaje en la Riviera francesa y cuenta la llegada de los actores al plató y las sucesivas jornadas en las que el equipo técnico se enfrenta a numerosos imprevistos, muchas veces derivados de los caprichos de los actores. Jacqueline Bisset, Jean-Pierre Leaud, Valentina Cortese y el propio Truffaut, dando vida a su propio personaje, protagonizan el filme de este cineasta galó.

UNA DE HORMIGAS

Las siempre omnipresentes hormigas son las protagonistas hoy de la nueva serie de "Grandes Documentales" que La 2 comenzó a emitir desde el pasado lunes en horario de sobremesa. Capaces de soportar los 40 grados bajo cero en los bosques nórdicos o las tórridas temperaturas del desierto del Sahara, las hormigas, afirman los científicos,

son unos de los más sorprendentes habitantes de nuestro planeta. En este reportaje se contará además cómo su organización social, donde el conjunto prima sobre el individuo, les permite convertirse en cultivadoras, ganaderas, constructoras y temibles conquistadoras del mundo animal.

EL NUEVO SLOGAN DE TVE 1 PARA EL VERANO

Con la llegada del verano, los responsables de TVE 1 han resuelto estrenar un nuevo slogan, con el que el telespectador será avisado de que está viendo La Primera. La nueva imagen, afirman muchos que refrescante, ha sido creada sólo para esta época estival por el área de diseño de la cadena pública. El objetivo, han explicado los padres de la criatura, es humanizar y personalizar la imagen de la cadena para transmitir el

mensaje de que La Primera es la televisión de todos los ciudadanos. Para realizar este nuevo logotipo, con el símbolo de la cadena sumergido en una piscina, se ha utilizado una tecnología audiovisual de vanguardia para acercarse lo más posible a la calidad que ofrecen los anuncios. Cada cortinita tiene una duración de unos cinco segundos y finaliza siempre con el eslogan "Somos La Primera".



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- INFORMATIVO DE LA TARDE

- 15.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 15.30.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 15.45.- ENCUENTROS
- 17.45.- CINE DE TARDE
- 19.00.- NOTICIAS DE LA TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJE DE ACTUALIDAD
- 20.30.- NOTICIAS DE LA NOCHE
- 21.30.- CINE DE NOCHE
- 23.00.- NOTICIAS DE LA NOCHE

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

8 tarde:
"EL GUARDIAN DE LAS PALABRAS"
11 noche:
"Rob Roy"

SALA 3

8 tarde y 11 noche:
"Batman Forever"
3ª semana de estreno

SALA 2

8 tarde y 11 noche:
"CASPER"
ESTRENO DE LA ULTIMA GRAN CREACION DE SPIELBERG

SALA ZULOAGA

8 tarde y 11 noche:
"El Libro de la Selva"
(La gran historia del héroe más querido en personajes reales)



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- OTROS PUEBLOS
- 11.00.- VACACIONES DE CINE: "El capitán Kid". Dirección: Rowland V. Lee. Intérpretes: Charles Laughton, Randolph Scott, I. Britton, John Carradine. El capitán Kid, conocido como "El príncipe de los piratas" engaña a su patrón, el rey Guillermo III, desobedeciendo sus órdenes y matando a sus mensajeros.
- 12.30.- CARMEN SANDIEGO
- 13.00.- PINNAC
- 14.45.- TOUR DE FRANCIA
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- ASI SON... Las aves
- 17.00.- CINE DE BARRIO: "Navidades en junio"
- 19.00.- AQUI HAY NEGOCIO
- 20.05.- NORTHWOOD
- 20.30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 21.40.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- LA ESTRELLA ES... PAUL NEWMAN: "Comando secreto"
- 00.05.- ESPECIAL BOB DYLAN
- 00.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 01.00.- CINE CLUB CON CHARLTON HESTON: "El tormento y el éxtasis". Dirección: Carol Reed. Intérpretes: Charlton Heston, Rex Harrison, Diane Cilento. El Papa Julio II encarga a Miguel Angel las esculturas y el techo de la Capilla Sixtina. Entre los dos hombres se establece una difícil relación con choques continuos de sus muy acusadas personalidades.
- 03.15.- HOCKEY SOBRE PATINES. LIGA EUROPEA
- 04.45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 08.00.- BATMAN
- 08.20.- ALEGRE JUVENTUD
- 08.45.- BESAME LICIA
- 09.15.- SONIC
- 09.40.- LA VUELTA AL MUNDO EN 80 SUEÑOS
- 10.00.- LOS CINCO SAMURAI
- 10.30.- HE MAN
- 11.00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 11.55.- LAS NOTICIAS
- 12.00.- MATINAL DE CINE: "El tesoro de la muerte sagrada". Director: Raymond Bellmont. Intérpretes: John Marley, Simon McCorkindale, Louise Vallance, George Touliaf, Blanca Guerra. Un monasterio del interior de México, encargado de custodiar uno de los tesoros más sagrados de la iglesia, es atacado por unos bandoleros en 1931.
- 13.50.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.00.- TARZAN
- 15.30.- LOS FORRESTER
- 16.20.- RETORNO A EDEN
- 17.15.- MACGYVER
- 18.10.- SUPER BOY
- 18.35.- LUPIN
- 18.55.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.35.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.15.- TELECUPON
- 21.25.- KARAOKE
- 22.00.- CINE: "Espías sin identidad". Director: Richard Benjamin. Intérpretes: Sidney Poitier, River Phoenix, Richard Bradford, Richard Lynch. En el corazón de los EE.UU. existe una red de espías soviéticos a los que se denomina "durmientes". De imposible detención, los agentes tienen apellidos y nacionalidad norteamericanos, así como descendientes e intereses individuales en la colectividad.
- 23.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00.25.- UN SIGLO DE CINE: "El triunfo del espíritu". Director: Robert M. Young. Intérpretes: Willen Dafoe, Edward James Olmos, Robert Loggia.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

ADIOS A RAMONES

Ramones, el grupo estadounidense que encendió la llama del movimiento "punk" en los años setenta, tira la toalla, tras una carrera de 21 años y dos mil conciertos. El cuarteto de Nueva York pasará a mejor vida después de una gira veraniega por su país y de la grabación de un disco de despedida, "Adiós, amigos". "El fin está próximo", declaró el cantante del grupo, Joey Ramone. "Será difícil dejarlo, pero creo que hay vida después de los Ramones", dijo Joey, de 43 años. "Estar en un grupo como éste desgasta mucho y necesito un descanso".

Nacidos como grupo en 1974, los Ramones nunca disfrutaron de un éxito multitudinario, pero su estilo, caracterizado por un trepidante ritmo de guitarra y un irreverente sentido del humor, influyó de forma determinante en muchos conjuntos más jóvenes y afortunados como Green Day y Offspring. Su debut discográfico tuvo lugar en 1976 con el álbum "Ramones", que contenía canciones de menos dos minutos de duración como "I Wanna Sniff Some Glue" y "Blitzkrieg Bop". Después vendrían "Ramones Leave Home" y "Rocket to Russia", en el que figuraba el mayor éxito del grupo, "Sheena is a Punk Rocker", y otra docena de discos. Los Ramones siempre fueron más respetados por el público, la crítica y los propios músicos que por la industria del disco. La revista estadounidense "Spin" los ha incluido en su lista de los siete mejores grupos de la historia del rock.

VISTO Y NO VISTO



LA MADRE DE TODAS LAS CARPAS.— La pesca es un deporte que de vez en cuando da algunas satisfacciones a los aficionados. Este hermoso y espectacular ejemplar de carpa fue arrancado de las profundidades del embalse de Santillana, en la localidad madrileña de Manzanares el Real por Antonio Sastre; que necesitó de toda la ayuda posible para sacar a la superficie los casi doce kilos que tiene este imponente pescado.— (Foto: Peñalosa).

MISCELANEA

El grupo de heavy actuó en apoyo de los insumisos

"A palo seko" anima los juzgados madrileños de la Plaza de Castilla

Un centenar de personas, entre periodistas, abogados, jueces y varios implicados en el caso Roldán que habían sido llamados a declarar, constituyeron ayer el público de "A palo seko", un grupo de heavy que se desplazó a los juzgados de Plaza de Castilla de Madrid para tocar en la calle en apoyo a dos insumisos.

Madrid (Efe).— "A palo seko" llegó en una furgoneta con sus equipos y un generador que les permitió tocar en la calle con 4.000 vatios de potencia. Se instalaron en el paso de cebra, con las torres de KIO al fondo, y ofrecieron varias canciones a un puñado de jóvenes antimilitaristas y a un grupo de abogados curiosos con traje y corbata. La Policía no se inmutó y una funcionaria de los juzgados bajó para pedirles, sin éxito, que re-

dujesen el volumen porque no les dejaban trabajar. "Es muy entretenido, este juzgado es un circo de tres pistas y este número es nuevo", declaró uno de los abogados que asistió al concierto.

"Hemos venido porque el insumiso al que juzgan, David Alcántara, se puso en contacto con nosotros para ver si podíamos venir a protestar", explicó Miguel Angel, de "A palo seko", quien se mostró "muy sorprendido de que no nos haya echado;

pensé que ni siquiera nos dejarían sacar los instrumentos".

El grupo no pudo elegir mejor sitio para su actuación, ya que durante unos minutos coparon la atención del medio centenar de fotógrafos y cámaras de televisión que esperaban al general Manuel Llaneras. "No lo hacemos aposta, tenemos suerte", aseguró Miguel Angel, que negó que su grupo tuviese un talento especial para promocionarse.

"A palo seko" se hizo popular cuando ganó un concurso en Alcalá de Henares y el Ayuntamiento tuvo que editarles un disco en el que insultaban al Ejército, la Iglesia, el Papa y políticos con nombres y apellidos.

● James Major, de 20 años, hijo del primer ministro británico, John Major, ha pasado unas breves vacaciones secretas en el sur de Francia con una mujer casada, Elaine Jordache, de 32 años, gerente de unos grandes almacenes, informa el periódico londinense "Daily Mirror". La puritana sociedad británica parece estar sorprendida de que nada menos que el hijo del primer ministro esté saliendo con una mujer casada, puesto que hace unos meses tanto James como Elaine habían negado que tuvieran una relación sentimental. El "Daily Mirror" asegura que James y Elaine, bronceados y alegres, regresaron el lunes a Londres desde Niza. Un pasajero que compartió con ellos el vuelo desde Francia afirmó que se sorprendió al ver que se "bebaban apasionadamente mientras esperábamos subir al avión". Michael Jordache, esposo de Elaine, de la que está separada, no quiso hacer comentario alguno.

● El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y su familia han decidido cambiar este año de lugar de vacaciones y, en vez de irse a Martha's Vineyard, en Massachusetts, descansarán en el rancho que el senador John Rockefeller tiene en Wyoming. A pesar de que el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, se ha resistido a confirmar que la "primera familia" de EE.UU. vaya a descansar en Wyoming, parece que Bill, Hillary y Chelsea Clinton viajarán a ese Estado del medio-oeste norteamericano en agosto. Como viene siendo habitual, el presidente y su familia volverán a arrendar la casa en la que pasarán sus vacaciones, ya que no tienen casa propia.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL